

外籍勞工在臺工作須知

中越南文版



Mục Lục

“Những điều cần biết của lao động nước ngoài làm việc tại Đài Loan”.....	03
I. Bạn phải tuân thủ các qui định liên quan.....	05
II. Quyền lợi của bạn được hưởng trong thời gian làm việc có thời hạn tại Đài Loan	07
III. Sự lựa chọn sáng suốt của bạn : Hợp pháp ? Bất hợp pháp ?.....	10
IV. Các điều nên chú ý và các qui định liên quan khác.....	11
V. Con đường tìm đến sự hỗ trợ qua pháp luật	15
VI. Tự chăm sóc và bảo vệ cho bản thân.....	16
VII. Kiến thức về sức khỏe và mẹo vặt trong cuộc sống	20
VIII. Giới thiệu về các ngày Tết truyền thống và danh lam thắng cảnh của Đài Loan	24
IX. Một số từ ngữ đơn giản dùng trong sinh hoạt.....	26
X. Các bảng phụ lục	27
Bảng phụ lục I: Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài tại các địa phương.....	27
Bảng phụ lục II : Dãy nói 0800 dành cho lao động nước ngoài xin khiếu nại của Cục tạo nghề, Ủy ban lao động.....	29
Bảng phụ lục III : Văn phòng các nước xuất khẩu lao động tại Đài Loan	29
Bảng phụ lục IV : Sở (Cục) thuế vụ tại các địa phương.....	29
Bảng phụ lục V : Quỹ phục vụ lao động nước ngoài tại nhà ga quốc tế Đài Loan.....	30
Bảng phụ lục VI : Chi cục của Cục bảo vệ sức khỏe cấp Trung ương tại các địa phương	30
Bảng phụ lục VII : Văn phòng Cục bảo hiểm lao động của Ủy ban lao động	30
Bảng phụ lục VIII : Trạm phục vụ của Nha nhập xuất cảnh và di trú của Bộ nội chính	32
Bảng phụ lục IX : Đội chuyên cần của Nha nhập xuất cảnh và di trú trực thuộc Bộ nội chính.....	33
Bảng phụ lục X : Cục đào tạo nghề nghiệp trực thuộc Ủy ban lao động, Viện hành chính ủy thác thực hiện chương trình phát thanh tiếng Trung và các tiếng nước ngoài, dưới đây là bảng tần số phát thanh chương trình tiếng Việt Nam :.....	35

目錄

「外籍勞工在臺工作須知」.....	37
壹、您應遵守的相關規定：.....	38
貳、您在臺工作期間所享有的權益.....	40
參、明智選擇：合法？非法？.....	41
肆、其他應注意事項與相關規定：.....	42
伍、尋求法律協助的管道.....	45
陸、自我照顧與人身保護.....	45
柒、健康常識與生活小撇步.....	47
捌、臺灣民俗節慶與著名景點推薦.....	51
玖、中文簡易生活用語教學.....	53
附表一：各地外勞諮詢服務中心一覽表.....	54
附表二：勞委會職訓局0800外勞申訴專線一覽表.....	55
附表三：外勞輸出國家駐臺機構.....	55
附表四：各區國稅局.....	56
附表五：臺灣國際航空站外勞服務站一覽表.....	56
附表六：中央健保局各地分局一覽表.....	56
附表七：勞工委員會勞保局各地辦事處一覽表.....	57
附表八：內政部入出國及移民署服務站電話地址一覽表.....	58
附表九：內政部入出國及移民署專勤隊電話地址一覽表.....	59
附表十：行政院勞工委員會職業訓練局.....	60



“NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT CỦA LAO ĐỘNG NƯỚC NGOÀI LÀM VIỆC TẠI ĐÀI LOAN”

※ Để đảm bảo quyền lợi làm việc của bạn tại Đài Loan, đề nghị bạn căn cứ theo những nội dung sau để nhắc nhở chủ thuê của bạn thực hiện các việc liên quan như khám sức khỏe, thông báo kết quả kiểm tra sức khỏe, thông báo sau ngày nhập cảnh, xin Giấy phép thuê lao động, gia hạn Giấy phép thuê lao động. Sau khi xác nhận với chủ thuê rồi, bạn phải tự ghi nhớ ngày tháng khám sức khỏe cũng như mã số và ngày tháng của Giấy phép thuê lao động, văn bản kết quả kiểm tra sức khỏe, đồng thời bạn phải giữ gìn quyền số tay này.

● Thông tin cá nhân của bạn :

Họ tên : _____

Quốc tịch : _____ Giới tính : _____ Ngày sinh : ngày _____ tháng _____ năm _____

Mã số Hộ chiếu : _____ Ngày nhập cảnh : ngày _____ tháng _____ năm _____

Đề nghị bạn phải chú ý những nội dung dưới đây để nhắc nhở chủ thuê của bạn thực hiện các việc theo kỳ hạn qui định :

● Việc xin cấp Giấy phép thuê lao động sau khi nhập cảnh :

1. Những lao động khám sức khỏe đạt yêu cầu, cần phải làm thủ tục xin cấp Giấy cư trú ngoại kiều và Giấy phép thuê lao động trong vòng 15 ngày sau khi nhập cảnh.

(Thời hạn Giấy phép thuê lao động : từ ngày _____ tháng _____ năm _____ đến ngày _____ tháng _____ năm _____, mã số giấy phép thuê lao động : ngày _____ tháng _____ năm _____, giấy phép số : _____).

2. Phải xin gia hạn Giấy phép thuê lao động trong vòng 60 ngày trước khi mãn hạn hợp đồng tính từ ngày nhập cảnh.

(Thời gian gia hạn Giấy phép thuê lao động : từ ngày _____ tháng _____ năm _____ đến ngày _____ tháng _____ năm _____, mã số Giấy phép gia hạn thuê lao động : ngày _____ tháng _____ năm _____, Giấy phép số : _____).

3. Nếu bạn làm việc tại các công trình lớn thuộc về trường hợp đặc biệt, chủ thuê của bạn có thể tiếp tục xin gia hạn nữa, phải xin gia hạn lần hai trong vòng 60 ngày trước khi mãn thời hạn gia hạn, với thời hạn gia hạn dài nhất là 6 tháng.

(Thời gian gia hạn lần hai Giấy phép thuê lao động : từ ngày _____ tháng _____ năm _____ đến ngày _____ tháng _____ năm _____, mã số Giấy phép gia hạn lần hai : ngày _____ tháng _____ năm _____, Giấy phép số : _____).

4. Nếu bạn thuộc về diện chuyển đổi chủ do chủ thuê mới tiếp tục thuê bạn, đề nghị bạn nhắc nhở chủ thuê mới phải làm thủ tục xin Giấy phép tiếp tục thuê lao động.

(Thời hạn Giấy phép tiếp tục thuê lao động : từ ngày _____ tháng _____ năm _____ đến ngày _____ tháng _____ năm _____, mã số Giấy phép chủ thuê mới tiếp tục thuê lao động : ngày _____ tháng _____ năm _____, Giấy phép số : _____).

● Việc khám sức khỏe và thông báo kết quả kiểm tra sức khỏe sau khi nhập cảnh :

1. Cần phải khám sức khỏe trong vòng 3 ngày sau khi nhập cảnh : ngày _____ tháng _____ năm _____.
2. Trong vòng 30 ngày trước hoặc sau ngày mãn 6 tháng làm việc tính từ ngày nhập cảnh, phải đi khám sức khỏe và thông báo kết quả kiểm tra sức khỏe : ngày _____ tháng _____ năm _____ (Mã số văn bản kết quả kiểm tra sức khỏe : ngày _____ tháng _____ năm _____, văn bản số : _____).
3. Trong vòng 30 ngày trước hoặc sau ngày mãn 18 tháng làm việc tính từ ngày nhập cảnh, phải đi khám sức khỏe và thông báo kết quả kiểm tra sức khỏe : ngày _____ tháng _____ năm _____ (Mã số văn bản kết quả kiểm tra sức khỏe : ngày _____ tháng _____ năm _____, văn bản số : _____).
4. Trong vòng 30 ngày trước hoặc sau ngày mãn 30 tháng làm việc tính từ ngày nhập cảnh, phải đi khám sức khỏe và thông báo kết quả kiểm tra sức khỏe : ngày _____ tháng _____ năm _____ (Mã số văn bản kết quả kiểm tra sức khỏe : ngày _____ tháng _____ năm _____, văn bản số : _____).

● Những điều nên chú ý :

1. Khi Giấy phép thuê lao động của bạn hết hạn , nếu chưa được Ủy Ban Lao Động, Viện Hành Chính, Trung Hoa Dân Quốc (Đài Loan) cho phép gia hạn, bạn phải xuất cảnh trước khi giấy phép thuê lao động hết hạn .
2. Trong vòng 30 ngày trước hoặc sau ngày mãn 6 tháng, 18 tháng và 30 tháng làm việc sau khi bạn nhập cảnh, chủ thuê phải sắp xếp cho bạn đi khám sức khỏe, và thông báo kết quả kiểm tra sức khỏe cho Cơ quan chủ quản y tế tại địa phương trong vòng 15 ngày sau khi nhận được giấy kết quả khám sức khỏe .
3. Chủ thuê của bạn không được trái phép cất giữ hoặc chiếm hữu hộ chiếu, thẻ cư trú hoặc tài sản của bạn.
4. Đề nghị bạn nhắc nhở chủ thuê làm thủ tục gia hạn thời gian cư trú trước khi mãn hạn cư trú.



5. Nếu bạn về nước vì chấm dứt quan hệ hợp đồng lao động, hoặc giấy phép thuê lao động hết hạn, hoặc vì kết quả khám sức khỏe không đạt yêu cầu, về nước điều trị hết khỏi và tái khám lại đạt yêu cầu, không vi phạm qui định pháp luật nào cả, thì bạn được phép quay lại làm việc tại Đài Loan. Sau khi về nước 01 ngày, thì bạn có thể làm thủ tục xin Visa tái nhập cảnh vào Đài Loan làm việc, nhưng thời gian bạn làm việc trên vùng lãnh thổ Đài Loan, tính dồn lại không được vượt quá 9 năm.
6. Sau khi bạn nhập cảnh vào Đài Loan, nếu liên tục bỏ việc 03 ngày, mất liên lạc và làm việc cho chủ thuê bất hợp pháp, bạn sẽ bị phạt từ 30.000 Đài tệ đến 150.000 Đài tệ, và bị trục xuất cảnh trong thời hạn qui định, không được tiếp tục làm việc trên vùng lãnh thổ Đài Loan nữa .

“Có bạn bè từ phương xa đến, chẳng lẽ không vui mừng sao !”

※ Các bạn lao động nước ngoài thân mến, chào đón các bạn sang Đài Loan giúp chúng tôi xây dựng đất nước, chế tạo sản xuất và phục vụ trong các ngành liên quan phúc lợi xã hội và phúc lợi xã hội có liên quan, ngoài lời cảm ơn chân thành nhất, giúp các bạn được thuận lợi và vui vẻ trong thời gian làm việc tại Đài Loan, chúng tôi xin có đôi lời nhắc nhở các bạn.

I. Bạn phải tuân thủ các qui định liên quan :

1. Bạn phải khám sức khỏe định kỳ :

Trong vòng 3 ngày làm việc kể từ ngày bạn nhập cảnh vào Đài Loan và trong vòng 30 ngày trước hoặc sau ngày mần 6 tháng, 18 tháng, 30 tháng, chủ thuê sẽ sắp xếp cho bạn đến bệnh viện được chỉ định bởi Cơ quan chủ quản y tế cấp Trung ương của Đài Loan (tức Nha y tế trực thuộc Viện hành chính) để kiểm tra sức khỏe, mần thời hạn làm việc 3 năm, trong vòng 3 tháng tái nhập cảnh lại vào Đài Loan, chủ thuê vẫn sắp xếp cho bạn đi khám sức khỏe, nếu đã được bệnh viện chỉ định của Đài Loan cấp cho giấy chứng nhận kết quả khám sức khỏe đạt yêu cầu trong vòng 3 tháng, thì được miễn khám sức khỏe ở nước của mình trước ngày bạn nhập cảnh lại vào Đài Loan và cũng không cần khám sức khỏe trong vòng 3 ngày kể từ ngày bạn nhập cảnh lại vào Đài Loan.

2. Bạn phải làm thẻ cư trú ngoại kiều trong thời hạn qui định :

Trong vòng 15 ngày kể từ ngày bạn nhập cảnh vào Đài Loan, chủ thuê sẽ mang theo giấy tờ có liên quan và đưa bạn đến Trạm phục vụ trực thuộc Nha nhập xuất cảnh và di trú (như bảng phụ lục 8) của nơi bạn cư trú để làm thẻ cư trú và lấy dấu vân ngón tay (lấn dấu tay).

3. Bạn phải được chủ thuê làm thủ tục thông báo sau ngày nhập cảnh, xin Giấy phép thuê lao động và gia hạn Giấy phép thuê lao động theo đúng hạn :

Bạn lần đầu nhập cảnh vào Đài Loan, sau khi khám sức khỏe đạt yêu cầu, chủ thuê phải điền vào “Phiếu chủ thuê thông báo người lao động nước ngoài nhập cảnh vào Đài Loan” trong vòng 3 ngày kể từ ngày bạn nhập cảnh, thông báo Cơ quan chủ quản địa phương thực thi việc kiểm tra theo bản kế hoạch quản lý sinh hoạt của người nước ngoài thuộc loại 2, sau khi được Cơ quan chủ quản địa phương cấp cho “Giấy chứng nhận thụ lý thông báo người lao động nước ngoài của chủ thuê”, trong vòng 15 ngày kể từ ngày bạn nhập cảnh, chủ thuê đem kèm Giấy chứng nhận kê trên và các giấy tờ liên quan khác, xin với Ủy ban lao động, Viện hành chính (gọi tắt là Ủy ban lao động) cấp Giấy phép thuê lao động (Nếu bạn nhập cảnh vào Đài Loan từ 3 ngày đến 15 ngày rồi xuất cảnh, vẫn phải làm thủ tục xin Giấy phép thuê lao động theo qui định), Cơ quan chủ quản địa phương sẽ thực thi việc kiểm tra theo bản kế hoạch quản lý sinh hoạt của người nước ngoài sau ngày cấp Giấy chứng nhận thụ lý thông báo người lao động nước ngoài của chủ thuê trong vòng 3 tháng. Khi thời hạn giấy phép mãn hạn, nếu có nhu cầu gia hạn thời hạn làm việc, vẫn phải do chủ thuê xin với Ủy ban lao động gia hạn Giấy phép thuê lao động trong vòng 60 ngày trước khi Giấy phép thuê lao động hết hạn

4. Chủ thuê của bạn phải cùng một chủ thuê đã được ghi trên Giấy phép thuê lao động :

Khi chưa được Ủy Ban Lao Động cho phép, bạn không được chuyển đổi chủ thuê và công việc.

5. Công việc và địa điểm làm việc của bạn hiện đang làm, phải giống như công việc và địa điểm đã được ghi trên giấy phép thuê lao động.

Bạn không được làm công việc ngoài công việc đã cho phép, hoặc làm việc tại địa điểm ngoài địa điểm làm việc đã cho phép.

6. Nếu bạn sang Đài Loan làm công việc khán hộ công gia đình, sau khi người mà bạn chăm sóc không may qua đời, bạn nên nhắc nhở chủ thuê của bạn phải nhanh chóng xin với Ủy ban lao động để làm thủ tục chuyển chủ cho bạn trong vòng 30 ngày, có thể chuyển chủ mới có quan hệ họ hàng hoặc chuyển chủ khác tiếp tục thuê làm việc.

7. Bạn phải đóng thuế thu nhập tiền lương lao động của bạn tại Đài Loan theo qui định (đề nghị tham khảo mục 4 của phần III trong quyển sổ tay này) :

Theo qui định luật thuế Trung Hoa Dân Quốc (Đài Loan), thu nhập tiền lương của lao động nước ngoài làm việc tại Đài Loan phải đóng thuế thu nhập.



8. Trong thời gian làm việc tại Đài Loan, bạn không được sử dụng hoặc tích trữ các loại chất độc gây nghiện như thuốc phiện, móc-phin, co-ca-in, ma túy, an-phê-ta-min, v.v..., nếu bị phát hiện khám xét được thì sẽ bị khởi tố trước pháp luật hình sự.
9. Khi bạn nhập cảnh vào Đài Loan, phải xác nhận việc có người nào tới sân bay đón bạn (chủ thuê, môi giới hoặc người đại diện), để tránh đón nhầm mà bị lừa gạt, Ủy ban lao động thành lập Trạm phục vụ lao động nước ngoài tại Sân bay quốc tế của Đài Loan (Nhà ga sân bay quốc tế Đào Viên và Nhà ga sân bay quốc tế Cao Hùng) (như bảng phụ lục V), cung cấp phục vụ đón lao động nước ngoài và hướng dẫn lao động nước ngoài khi nhập cảnh tại sân bay, còn cung cấp phục vụ quan tâm lao động nước ngoài khiếu nại khi xuất cảnh tại sân bay.

◆ Các bạn lao động nước ngoài thân mến, để đảm bảo quyền lợi làm việc của bạn tại Đài Loan, các bạn phải tuân thủ các qui định trên. Nếu bạn phát hiện thấy chủ thuê của bạn vi phạm các thủ tục liên quan kể trên theo thời hạn qui định, để nghị nhanh chóng yêu cầu chủ thuê của bạn làm theo qui định, nếu sau khi phản ánh, chủ thuê vẫn không có thay đổi hoặc phát hiện chủ thuê của bạn có bất kỳ việc làm nào vi phạm pháp luật, để nghị bạn nhanh chóng liên hệ với các đơn vị dưới đây, sẽ có nhân viên chuyên trách phục vụ cho bạn, cung cấp sự hỗ trợ cần thiết :

- ◎ Trực tiếp liên lạc với các Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài tại các huyện thị (như bảng phụ lục I)
- ◎ Gọi dây nôi miễn phí khiếu nại dành riêng cho lao động nước ngoài của Cục tạo nghề trực thuộc Ủy ban lao động Đài Loan.
- ◎ Trạm phục vụ lao động nước ngoài tư vấn và khiếu nại tại Sân bay quốc tế của Đài Loan (Nhà ga sân bay quốc tế Đào Viên và Nhà ga sân bay quốc tế Cao Hùng) (như bảng phụ lục V)

tiếng Anh	: 0800-885885	tiếng Thái Lan	: 0800-885995
tiếng Indonesia	: 0800-885958	tiếng Việt Nam	: 0800-017858

 (như bảng phụ lục II) hoặc liên lạc với Cục tạo nghề trực thuộc Ủy ban lao động (Địa chỉ : Số 83, đoạn 2, đường Diên Bình Bắc, khu Đại Đồng , thành phố Đài Bắc).

II. Quyền lợi của bạn được hưởng trong thời gian làm việc có thời hạn tại Đài Loan

I. Tiền lương :

Tiền lương do hai bên chủ thuê và người lao động tự thương lượng định đoạt, nếu bạn được thuê làm ở các đơn vị sự nghiệp phù hợp áp dụng theo Luật lao động tiêu chuẩn của Đài Loan, thì tiền lương không được thấp hơn mức lương căn bản .

2. Thời gian làm việc và nghỉ ngơi :

- 1/ Thực hiện theo Hợp đồng lao động ký kết giữa hai bên chủ thuê và người lao động. Nếu bạn được thuê làm ở các đơn vị sự nghiệp phù hợp áp dụng theo Luật lao động tiêu chuẩn của Đài Loan, thời gian làm việc bình thường hàng ngày không được vượt quá 8 tiếng đồng hồ, tổng số giờ làm việc trong 2 tuần không được vượt quá 48 tiếng đồng hồ. Khi làm thêm giờ, phải thực thi theo qui định của Luật đó.
- 2/ Người lao động làm việc liên tục 4 tiếng đồng hồ, ít nhất phải có 30 phút nghỉ ngơi. Nhưng đối với những người lao động làm việc theo chế độ luân phiên đổi ca hoặc các công việc có tính liên tục hoặc tính khẩn cấp, chủ thuê phải sắp xếp thời gian nghỉ ngơi cho người lao động trong thời gian làm việc.

3. Ngày nghỉ theo qui định, ngày nghỉ lễ và xin nghỉ phép :

Thực hiện theo Hợp đồng lao động ký kết giữa hai bên chủ thuê và người lao động. Nếu bạn được thuê làm ở các đơn vị sự nghiệp phù hợp áp dụng theo Luật lao động tiêu chuẩn của Đài Loan, cứ mỗi 7 ngày làm việc thì ít nhất phải có 1 ngày nghỉ , gọi là ngày nghỉ theo qui định. Các ngày lễ kỷ niệm, ngày quốc tế lao động và các ngày được nghỉ theo qui định của Cơ quan chủ quản cấp Trung ương, đều được nghỉ, gọi là ngày nghỉ lễ. Nhưng phải do hai bên chủ thuê và người lao động thương lượng điều chỉnh ngày nghỉ lễ. Đối với những người lao động làm việc liên tục mãi một thời gian nhất định cho cùng một chủ thuê hoặc cùng một đơn vị sự nghiệp, hàng năm sẽ có ngày nghỉ phép đặc biệt theo qui định điều 38 trong Luật lao động tiêu chuẩn của Đài Loan. Tiền lương của các ngày nghỉ theo qui định và các ngày lễ kể trên do chủ thuê chi trả. Ngoài ra, việc nghỉ phép do đám cưới, đám tang, có việc riêng, bị đau ốm hoặc nghỉ phép công do tai nạn, do bị bệnh, thì thực hiện theo qui tắc xin nghỉ phép của người lao động.

4. Bảo hiểm y tế :

Tất cả lao động nước ngoài được cấp thẻ cư trú ngoại kiều , đều phải tham gia việc mua bảo hiểm y tế toàn dân. Nộp tiền bảo hiểm y tế toàn dân vào hàng tháng, thì được hưởng quyền lợi y tế toàn dân (Địa chỉ chi cục ở các địa phương của Cục bảo hiểm y tế cấp Trung ương, như bảng phụ lục VI)

5. Bảo hiểm lao động :

Bạn được thuê làm ở đơn vị sự nghiệp có thuê từ 5 lao động trở lên, vào ngày người lao động bắt đầu làm việc, chủ thuê phải nộp kèm các giấy tờ chứng minh cho phép làm việc của Cơ quan chủ quản cấp Trung ương hoặc Cơ quan chủ quản sự nghiệp có liên quan cấp phát để xin tham gia việc mua bảo hiểm lao động với Cục bảo hiểm lao động (như bảng phụ lục VII).

6. Phục vụ đón lao động nước ngoài và hướng dẫn lao động nước ngoài khi nhập xuất cảnh tại sân bay

Cực tạo nghề trực thuộc Ủy ban lao động Đài Loan thành lập Trạm phục vụ lao động nước ngoài tại Sân bay quốc tế của Đài Loan (Nhà ga sân bay quốc tế Đào Viên và Nhà ga sân bay quốc tế Cao Hùng) (như bảng phụ lục V), cung cấp phục vụ đón máy bay và hướng dẫn lao động nước ngoài khi nhập cảnh tại sân bay, phục vụ khiếu nại về tranh chấp giữa chủ thuê và người lao động khi xuất cảnh tại sân bay và hỗ trợ cung cấp phục vụ cho người lao động tạm thời ngủ lại.

◎ Lưu trình phục vụ đón lao động nước ngoài nhập cảnh

Sau khi lao động nước ngoài xuống máy bay, đi qua Phòng chờ chuyển máy bay, nhân viên phục vụ giờ cao tầm bảng thông báo bằng tiếng nước ngoài : đón máy bay và hướng dẫn lao động nước ngoài

Nhân viên phục vụ dán giúp tấm giấy phân biệt lao động của nước nào khi nhập cảnh tại sân bay, còn phát cho tấm thẻ quan tâm và tờ hiệu tuyên truyền hướng dẫn.

Nhân viên phục vụ viết giúp giấy đăng ký nhập cảnh cho lao động nước ngoài, chờ đợi thông nhất việc hướng dẫn thông qua Quầy kiểm tra giấy tờ

Nhân viên phục vụ hướng dẫn lao động nước ngoài đi lấy hành lý

Nhân viên phục vụ hướng dẫn lao động nước ngoài thông qua hải quan kiểm tra, chờ đợi chủ thuê hoặc người ủy thác của công ty môi giới đón lao động tại Quầy phục vụ đón lao động nước ngoài và hướng dẫn lao động nước ngoài tại sân bay.

Đưa đến nơi làm việc, triển khai cuộc sống mới.

◎ Lưu trình phục vụ tư vấn lao động nước ngoài xuất cảnh

Lao động nước ngoài nếu có quyền lợi bị thiệt hại, có thể xin phục vụ khiếu nại trước khi xuất cảnh tại sân bay

Đến quầy phục vụ để xin khiếu nại, nhân viên phục vụ sẽ hỗ trợ tư vấn.

Đến phòng tư vấn để trình bày vấn đề, do nhân viên phục vụ ghi nhận và phân tích

Giúp lao động nước ngoài hiểu được vấn đề, và liên hệ với chủ thuê, công ty môi giới hoặc đơn vị liên quan nghiệp vụ lao động nước ngoài để xử lý

1. Giải quyết vấn đề ngay tại chỗ, trực tiếp xuất cảnh.
 2. Không thể giải quyết vấn đề ngay tại chỗ, đưa vào cơ chế tiếp tục hiệp thương xử lý vấn đề

7. Giải quyết tranh chấp giữa người lao động và chủ thuê :

Trong thời gian làm việc tại Đài Loan, nếu có tranh chấp về mặt quyền lợi lao động, bạn có thể trực tiếp tìm đến Cơ quan chủ quản hành chính lao động của chính phủ các huyện thị của nơi bạn làm việc để xin giúp điều đình dàn xếp giải quyết hoặc gọi dây nói miễn phí của Ủy ban lao động Đài Loan dành riêng cho lao động nước ngoài để khiếu nại (như bảng phụ lục II), cũng có thể xin phục vụ khiếu nại tại Trạm phục vụ lao động nước ngoài (như bảng phụ lục V) tại Sân bay quốc tế của Đài Loan (Nhà ga sân bay quốc tế Đào Viên và Nhà ga sân bay quốc tế Cao Hùng)

8. Giải quyết các tranh chấp về tiêu dùng :

Khi xảy ra tranh chấp giữa người lao động với các cơ sở kinh doanh về sản phẩm hoặc phục vụ, người tiêu dùng có thể khiếu nại với doanh nghiệp, đoàn thể bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng hoặc Trung tâm phục vụ người tiêu dùng hay là các chi nhánh Trung tâm trực thuộc, hoặc gọi đây nói phục vụ : 1950 (sử dụng trên phạm vi toàn quốc). Ngoài ra, bạn cũng có thể truy cập vào trang Web bảo vệ người tiêu dùng toàn dân của Ủy ban bảo vệ người tiêu dùng (www.cpc.gov.tw) để tìm hiểu thông tin mới nhất về tiêu dùng đời sống và các án lệ tranh chấp về tiêu dùng, bạn có thể khiếu nại về vấn đề tiêu dùng qua mạng.

III. Sự lựa chọn sáng suốt của bạn : Hợp pháp ? Bất hợp pháp ?

1. Làm việc hợp pháp trong thời hạn làm việc tại Đài Loan, sẽ được hưởng những lợi ích gì ?

Lao động nước ngoài làm việc hợp pháp tại Đài Loan ngoài việc nhận lĩnh được thu nhập tiền lương, còn được hưởng sự đảm bảo hợp lý về quyền lợi lao động có liên quan. Nếu trong thời gian làm việc tại Đài Loan, bạn không vi phạm pháp luật Đài Loan, xuất cảnh vi phạm dợt quan hệ hợp đồng lao động hoặc mãn thời hạn cho phép làm việc, hoặc vi kiểm tra sức khỏe không đạt cầu, về nước điều trị hết khỏi và tái khám lại đạt yêu cầu, sau khi xuất cảnh 01 ngày, thì bạn có thể làm thủ tục xin Visa tái nhập cảnh vào Đài Loan làm việc, nhưng thời gian bạn làm việc trên vùng lãnh thổ Đài Loan, tính dồn lại không được vượt quá 9 năm.

2. Nếu xảy ra vấn đề mất liên lạc trong thời gian làm việc tại Đài Loan, sẽ gây ra hậu quả thế nào?

Theo qui định tại điều 73 và điều 74 của “Luật dịch vụ việc làm”, lao động nước ngoài liên tục bỏ làm, mất liên lạc 3 ngày, sẽ bị hủy bỏ Giấy phép thuê lao động, và phải xuất cảnh khỏi Đài Loan theo thời hạn qui định, không được phép làm việc trên vùng lãnh thổ Đài Loan nữa, hơn nữa, nếu lao động nước ngoài làm việc bất hợp pháp trong thời gian bỏ trốn, sẽ bị xử phạt từ 30.000 Đài tệ đến 150.000 Đài tệ, tức là lao động nước ngoài bỏ trốn sẽ bị truy bắt vào bất cứ lúc nào và trục xuất về nước, đồng thời không được quay lại Đài Loan làm việc với bất kỳ lý do gì.

3. Nếu xảy ra tình hình bỏ trốn mất liên lạc, phải xử lý thế nào ?

1- Nếu bạn có sự nghi ngại quyền lợi của mình bị xâm hại một cách trái phép trong thời gian làm việc tại Đài Loan, đề nghị bạn tìm đến con đường của Ủy ban lao động cấp cho sự hỗ trợ, nếu với thân thể bỏ trốn bất hợp pháp lần trốn làm việc trá hình ở mọi xã hội, để bị chủ thuê hoặc công ty môi giới bất hợp pháp khống chế, bị lợi dụng bất đáng, bị bóc lột và bị ức



hiếp, đều không được sự đảm bảo về y tế, đời sống hoặc việc làm, khi bị thương hoặc bị đau ốm, cũng không được bảo hiểm lao động và bảo hiểm y tế, không thể khám chữa bệnh theo con đường bình thường, khi bị áp bức khó được đảm bảo nhân quyền căn bản của mình, Ủy ban lao động kêu gọi bạn, nếu xảy ra tình hình bỏ trốn mất liên lạc, đề nghị bạn tự động liên hệ với các đơn vị như sau để được sự hỗ trợ ra đầu thủ :

- ◎ Đội chuyên cần của Nha nhập xuất cảnh và di trú tại các địa phương (như bảng phụ lục IX)
 - ◎ Cơ quan cảnh sát tại các địa phương.
 - ◎ Các cơ quan đại diện của nước cung ứng lao động nước ngoài tại Đài Loan (như bảng phụ lục III).
 - ◎ Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài tại các huyện thị (như bảng phụ lục I).
 - ◎ Dây nói miễn phí dành cho lao động nước ngoài khiếu nại của Cục tạo nghề trực thuộc Ủy ban lao động (như bảng phụ lục II).
 - ◎ Trạm phục vụ tư vấn và khiếu nại dành cho lao động nước ngoài (như bảng phụ lục V) tại sân bay quốc tế của Đài Loan (Nha ga sân bay quốc tế Đào Viên và Nhà ga sân bay quốc tế Cao Hùng).
- 2- Để ngăn tuyệt vấn đề xã hội nảy sinh ra bởi tình trạng làm việc bất hợp pháp và đảm bảo quyền lợi làm việc của người lao động nước ngoài hợp pháp, nếu chủ thuê thuê người lao động bỏ trốn bất hợp pháp, sẽ bị phạt nặng nhất 750.000 Đài tệ, ngoài ra, tổ giác vụ thuê lao động nước ngoài bỏ trốn bất hợp pháp, tiền thưởng tổ giác cho mỗi một vụ là 5.000 Đài tệ, đề nghị sử dụng dây nói miễn phí dành cho lao động nước ngoài khiếu nại hoặc tổ giác của Cục tạo nghề trực thuộc Ủy ban lao động Đài Loan như sau (như bảng phụ lục II) :

Tiếng Anh 0800-885-885

Tiếng Thái Lan 0800-885-995

Tiếng Indonesia 0800-885-958

Tiếng Việt Nam 0800-017-858

IV. Các điều nên chú ý và các qui định liên quan khác :

1. **Phí môi giới : để định rõ tiêu chuẩn thu phí hợp lý của phí môi giới, Ủy ban ao động đã áp dụng các biện pháp sau :**

- 1- Yêu cầu nước bạn qui định rõ “phí qui định” và “phí môi giới”, đồng thời đề nghị phí môi giới của nước bạn với mức hạn định không vượt quá một tháng tiền lương căn bản của bạn.
- 2- Đề nghị nước bạn bỏ mục “phí môi giới Đài Loan” khi định mức phí môi giới, đồng thời qui định công ty môi giới Đài Loan không được thu “phí môi giới Đài Loan” đối với những lao động nước ngoài đã được cấp Visa nhập cảnh sau ngày 09-11-2001 .
- 3- Phí phục vụ và phí giao thông đi lại hàng tháng phải nộp cho công ty môi giới Đài Loan đối với những lao động nước ngoài đã được cấp Visa nhập cảnh từ ngày 09-11-2001, được cân nhắc điều chỉnh. Tổng cộng năm thứ nhất tối đa là 1.800 Đài tệ/ tháng, năm thứ hai tối đa là

- 1.700 Đài tệ/ tháng, năm thứ ba tối đa là 1.500 Đài tệ/ tháng. Nhưng đối với những lao động đã làm việc trên 2 năm tại Đài Loan, quay lại Đài Loan làm việc sau khi về nước vì chấm dứt quan hệ thuê lao động hoặc mãn thời hạn Giấy phép thuê lao động, đồng thời được tiếp tục làm việc cho cùng một chủ thuê trước đây, mức nộp phí phục vụ tối đa là 1.500 Đài tệ/ tháng. Tính mức thu phí phụ vụ hàng tháng của mỗi năm kể trên là tính từ ngày bạn nhập cảnh, chứ không phải thay đổi công ty môi giới phục vụ thì năm thứ nhất thu phí tối đa 1.800 Đài tệ/ tháng.
- 4- Công ty môi giới Đài Loan phải chủ động ký hợp đồng phục vụ với bạn, sau khi viết rõ các điều khoản phục vụ, phí phục vụ, mức thu phí, cách thức hoàn trả tiền, mới được phép thu phí.
- 5- Những lao động nước ngoài xin Visa nhập cảnh từ ngày 09-11-2001, phải ký “Bản cam kết về chi phí và tiền lương của người nước ngoài đến Đài Loan làm việc”, phải viết rõ và viết đúng về các chi phí có liên quan phải nộp và tiền lương được lĩnh khi đến Đài Loan làm việc, sau khi bản cam kết này được Cơ quan chủ quản của nước xuất khẩu lao động xác nhận, lao động nước ngoài xuất trình bản cam kết khi làm thủ tục xin Visa nhập cảnh, và do chính người lao động nước ngoài mang đến Đài Loan giao cho chủ thuê để xin Giấy phép thuê lao động.
- 6- Công ty môi giới cần phải theo luật pháp nộp cho Ủy ban lao động Giấy bảo đảm tiền ký quỹ 1 triệu đến 3 triệu Đài tệ của ngân hàng cấp cho, để làm sự đảm bảo trách nhiệm dân sự. Nếu lao động nước ngoài và Công ty môi giới xảy ra vấn đề nợ nần về quyền của chủ nợ dân sự, có thể theo con đường dân sự, trong thời hạn Giấy bảo đảm tiền ký quỹ còn có hiệu lực, Ủy ban lao động còn chưa chấm dứt trách nhiệm bảo đảm, và sau khi được danh nghĩa chấp hành quyền của chủ nợ dân sự, xin gánh thay trách nhiệm bảo đảm với ngân hàng đã cấp Giấy bảo đảm tiền ký quỹ.

2. Tiền lương lao động nước ngoài bao gồm chi phí ăn ở :

- 1- Theo qui định Luật lao động tiêu chuẩn của Trung Hoa Dân Quốc (Đài Loan), trong Hợp đồng lao động có thể qui định rõ việc được trả một phần tiền lương bằng hiện vật, nhưng giá trị hiện vật đó phải công bằng hợp lý. Do vậy, Ủy Ban Lao Động đã tham khảo về tiêu chuẩn chi phí ăn ở bình quân hàng tháng mỗi người trên vùng lãnh thổ Đài Loan, đồng thời cân nhắc tới quyền lợi của người lao động nước ngoài, và tôn trọng cơ chế thị trường, lấy mức 4.000 Đài tệ mỗi tháng để làm mức tham khảo cao nhất cho chi phí ăn ở bao gồm trong tiền lương của lao động nước ngoài, do hai bên lao động và chủ thuê thỏa thuận quyết định, đồng thời phải viết rõ trong bản Hợp đồng lao động.
- 2- Qui định trên không phù hợp áp dụng Luật lao động tiêu chuẩn đối với lao động nước ngoài làm công việc khản hộ công và giúp việc trong gia đình, hai bên người lao động và chủ thuê cần phải qui định rõ trong Hợp đồng lao động, để bảo vệ quyền lợi của cả hai bên.



- 3- Đối với lao động nước ngoài hiện đang làm việc tại Đài Loan, đã ký hợp đồng với chủ thuê miễn chi phí ăn ở, trong thời gian hợp đồng còn tiếp tục, chủ thuê không được đơn phương thay đổi điều kiện lao động. Nếu có nhu cầu thay đổi, vẫn phải được hai bên lao động và chủ thuê thỏa thuận đồng ý rồi, sau đó mới được thay đổi.

3. Mang thai và kiểm tra sức khỏe :

- 1- Trước khi đến Đài Loan làm việc, lao động nước ngoài phải làm thủ tục khám sức khỏe, trong đó phải bao gồm việc kiểm tra thai. Nếu kết quả khám sức khỏe phát hiện lao động nước ngoài có thai, thì kết luận kết quả khám sức khỏe là không đạt, không được đến Đài Loan làm việc.
- 2- Việc khám sức khỏe trong vòng 3 ngày sau khi nhập cảnh vào Đài Loan cũng như trong vòng 30 ngày trước và sau ngày làm việc满 6 tháng, 18 tháng và 30 tháng, phải làm thủ tục kiểm tra thai và kiểm tra kháng nguyên bề ngoài viêm gan B, bảng kê như sau :

Thời gian kiểm tra	Các mục phải kiểm tra	
	Kiểm tra thai (phụ nữ)	Kiểm tra kháng nguyên bề ngoài viêm gan B
Trước khi nhập cảnh (Visa nhập cảnh)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3 ngày sau khi nhập cảnh vào Đài Loan	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
满 6 tháng, 18 tháng, 30 tháng	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Tái nhập cảnh lại trong vòng 3 tháng khi满 thời hạn 3 năm	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

- 3- Sau khi thực thi qui định bãi bỏ việc lao động nước ngoài kiểm tra thai từ ngày 9-11-2002, nếu bạn có thai trong thời gian làm việc tại Đài Loan, chủ thuê không được lấy lý do này để đơn phương chấm dứt hợp đồng, cưỡng bức bạn về nước. Nếu bạn do các nhân tố trong đó có nhân tố mang thai, không thể đảm nhận được công việc đã giao, chủ thuê được quyền chấm dứt hợp đồng với bạn. Nếu bạn làm việc trong các ngành nghề phù hợp áp dụng theo Luật lao động tiêu chuẩn (như ngành chế tạo, ngành xây dựng), chủ thuê phải báo trước cho người lao động biết và chi trả tiền cho thôi việc theo luật pháp, nếu bạn làm việc trong các ngành nghề không phù hợp áp dụng theo Luật lao động tiêu chuẩn (như giúp việc gia đình, khán hộ công gia đình), sẽ do hai bên người lao động và chủ thuê cùng thương lượng về việc chấm dứt hợp đồng.

- Trong thời gian bạn làm việc tại Đài Loan, nếu do mang thai, thân thể và tinh thần sẽ có sự biến đổi lớn, lại không có người nhà hoặc bạn bè giúp đỡ, do vậy, Ủy ban lao động đề nghị các bạn lao động nước ngoài khi có quan hệ tình dục, nên áp dụng các biện pháp thích đáng (như sử dụng các biện pháp tránh thai gồm có bao cao su, thuốc ngừa thai), để bảo vệ quyền lợi bản thân.

4. Qui định về thuế thu nhập tiền lương :

- Khi chủ thuê trả tiền lương cho bạn, phải kèm theo bảng lương chi tiết có cả tiếng Trung lẫn tiếng nước bạn, có ghi rõ vào các mục như tiền lương, mục tính tiền lương, tổng số tiền lương, số tiền và các mục phải khấu trừ, giao cho bạn ký nhận, để nghị bạn bảo quản để đối chiếu khi có nhu cầu.
- Nếu trong cùng một năm nộp thuế (từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 31 tháng 12), bạn hợp pháp làm việc và cư trú chưa đủ 183 ngày, thì bạn với tư cách là “người không cư trú” phải nộp thuế thu nhập là 20% tổng mức thu nhập tiền lương của bạn, nếu bạn làm việc và cư trú đủ 183 ngày trong cùng một năm nộp thuế (ví dụ nhập cảnh trước ngày 1 tháng 7 năm đó, giữa chừng không có rời khỏi Đài Loan), hoặc là thời gian bạn cư trú tại Đài Loan của năm trước đã đủ 183 ngày, tiếp tục cư trú tới năm sau, thì bạn với tư cách là “người cư trú” hàng năm từ ngày 1 tháng 5 đến ngày 31 tháng 5 phải làm thủ tục khai báo và nộp thuế thu nhập là 6% đến 10% tùy theo mức lương thu nhập cao hay thấp của bạn.
- Nếu bạn đến Đài Loan làm công việc giúp việc gia đình hoặc khán hộ công gia đình, do chủ thuê của bạn không phải là người có nghĩa vụ khấu trừ thuế và nộp thuế theo Luật thuế thu nhập, do đó, khi chủ thuê trả tiền lương cho bạn, sẽ không khấu trừ giùm tiền thuế của bạn, nhưng bạn vẫn phải tính mức thuế thu nhập của bạn theo tiền lương hàng tháng đã ghi rõ trong Hợp đồng lao động, và nộp thuế theo qui định.
- Nếu bạn là người cư trú hàng tháng phải nộp số tiền thuế thu nhập chưa vượt 2.000 Đài tệ, bạn có thể lựa chọn không cần thông qua chủ thuê khấu trừ giùm tiền thuế của bạn, nhưng bạn vẫn phải nộp thuế theo qui định.
- Nếu bạn làm việc hợp pháp tại Đài Loan, liên tục bỏ việc mất liên lạc 3 ngày, sau khi chủ thuê hợp pháp của bạn trình báo lại, qua điều tra phát hiện làm việc bất hợp pháp cho chủ thuê không có Giấy phép, Cơ quan thuế vụ Đài Loan sẽ lấy tiêu chuẩn thu nhập quá số tiền lương căn bản để hạch toán mức thu thuế thu nhập của bạn.
- Sau khi đến Đài Loan làm việc, bạn phải khai báo thuế thu nhập theo từng năm, trong thời gian làm việc tại Đài Loan, bạn phải khai báo tiền thuế của năm trước trong thời gian từ ngày 1 tháng 5 đến hết ngày 31 tháng 5 của năm sau; nếu bạn giữa chừng xuất cảnh trong năm, thì phải khai báo thuế của năm đó trước 1 tuần xuất cảnh. Sau khi Cơ quan thuế vụ thu lý hồ sơ xin hoàn trả thuế của bạn, qua hạch toán có khoản tiền hoàn thuế, muộn nhất sẽ hoàn trả thuế bằng chi phiếu trước cuối tháng 4 của năm sau.



- 7- Để tránh bị người khác chiếm đoạt bất hợp pháp về khoản tiền hoàn thuế của bạn, khi ký Giấy ủy quyền hoàn trả thuế, đề nghị bạn phải thận trọng chọn người đáng tin tưởng để giúp làm thủ tục xin hoàn thuế và đại diện lĩnh giùm khoản tiền hoàn thuế, đồng thời đề nghị Cơ quan đại diện của nước bạn tại Đài Loan (như bảng phụ lục III) cấp cho sự hỗ trợ cần thiết, để thuận lợi trong việc làm thủ tục khai báo và nhận lĩnh khoản tiền hoàn thuế.
- 8- Nếu vẫn có gì chưa rõ về việc nộp thuế thu nhập và hoàn trả thuế, bạn có thể gọi điện thoại tới Sở thuế vụ tại các địa phương Đài Loan để hỏi rõ (như bảng phụ lục IV).
- 9- Nếu khai báo sót, khai báo ít đi, bạn sẽ bị phạt tiền dưới 2 lần số tiền thuế khai báo sót, nếu bạn không khai báo thuế thu nhập theo luật pháp, thì sẽ bị phạt nộp bù số tiền dưới 3 lần số tiền thuế nộp bù.

5. An toàn lao động và tuân thủ tác nghiệp tiêu chuẩn vệ sinh an toàn :

Bạn cũng giống như những bạn lao động khác, khi làm việc tại hiện trường nơi làm việc, chú thuế phải cung cấp sự đảm bảo an toàn vệ sinh cần thiết theo qui định Luật an toàn vệ sinh của người lao động, ngoài việc trang thiết bị an toàn vệ sinh của nơi làm việc phải phù hợp qui định ra, chủ thuế còn phải huấn luyện giáo dục về an toàn vệ sinh và đề phòng tai nạn khi thuê bạn làm việc, trong đó bao gồm các biện pháp an toàn lao động, những nguy hiểm có thể gặp phải, những điều nên chú ý trong khi làm việc, tránh tai nạn, cấp cứu, phòng cháy chữa cháy, v.v... để bảo vệ an toàn làm việc, gìn giữ thân thể và tinh thần lành mạnh của người lao động, đồng thời cũng nhắc nhở bạn không nên uống rượu hoặc loại nước uống có chứa rượu cồn trước khi làm việc hoặc trong khi làm việc, để đảm bảo an toàn bản thân, tránh xảy ra nguy hiểm trong lúc ý thức không sáng suốt.

6. Trong thời gian được thuê làm việc, bạn vì lý do nào giữa chừng phải chấm dứt hợp đồng, về nước sớm hơn, để tránh sau này xảy ra vấn đề tranh chấp giữa người lao động với chủ thuế, phải cùng với chủ thuế đến các cơ quan chủ quản ở địa phương để làm thủ tục xác nhận việc chấm dứt quan hệ thuê làm việc.

V. Con đường tìm đến sự hỗ trợ qua pháp luật :

- ◆ u bạn gặp phải các vấn đề pháp luật liên quan và tranh chấp kiện cáo cần phải xử lý, bạn có thể liên hệ tư vấn qua Quỹ hỗ trợ pháp luật, sẽ có nhân viên chuyên trách phục vụ cho bạn, giúp bạn không mất tiền cũng có thể kiện cáo, đề nghị bạn hẹn trước qua điện thoại.

Quy hỗ trợ pháp luật	Điện thoại	Quy hỗ trợ pháp luật	Điện thoại
Phản hội Cơ Long	02-24231631	Phản hội Đài Nam	06-2285550
Phản hội Đài Bắc	02-23225151	Phản hội Cao Hùng	07-2693301
Phản hội Đào Viên	03-3346500	Phản hội Bình Đông	08-7516798
Phản hội Tân Trúc	03-5259882	Phản hội Nghi Lan	03-9653531
Phản hội Miêu Lật	037-368001	Phản hội Hoa Liên	03-8362884
Phản hội Đài Trung	04-23720091	Phản hội Đài Đông	089-361363
Phản hội Nam Đầu	049-2248110	Phản hội Bàn Hồ	06-9279952
Phản hội Chương Hóa	04-8375882	Phản hội Kim Môn	082375220
Phản hội Văn Lâm	05-6364400	Phản hội Mã Tổ	0836-26881
Phản hội Gia Nghĩa	05-2763488		

VI. Tự chăm sóc và bảo vệ cho bản thân :

◆ Con đường xin hỗ trợ khi có nguy cấp và các điều nhắc nhở bạn trong sinh hoạt, cung cấp cho bạn hiện đang sinh sống làm việc tại đất khách quê người, để tự bảo vệ cho bản thân, giúp cuộc sống của bạn tại Đài Loan được bình an, không lo lắng.

1. Tư liệu giấy tờ của cá nhân bạn phải bảo quản tốt.

Xin nhắc nhở bạn ! Tư liệu giấy tờ của cá nhân bạn phải bảo quản tốt, chớ nên tùy tiện cung cấp tư liệu của cá nhân bạn cho người xa lạ.

2. Tìm hiểu về hành vi xâm hại thân thể con người

(1) Tìm hiểu về hành vi xâm hại tình dục

1- Hành vi xâm hại tình dục là gì ?

- ◎ Hành vi xâm hại tình dục không phải là tình dục mà là bạo lực, là hành vi xâm hại thô bạo, là hành vi tình dục chưa cho phép.
- ◎ Nói một cách đơn giản là bất kỳ hành vi nào không có sự đồng ý của bạn như bạo lực, cưỡng bức, đe dọa, dùng thuật ru ngủ hoặc các phương pháp khác làm trái ý muốn của bạn để đạt tới mục đích quan hệ tình dục, đều được xem là hành vi xâm hại tình dục.
- ◎ Ngoài ra, chỉ cần là hành vi mà bạn không muốn cho người khác đụng chạm tới hoặc sờ mó bất kỳ bộ phận nào của cơ thể bạn, nếu mức độ đụng chạm đạt tới hành vi dâm loạn, cũng được xem là hành vi xâm hại tình dục

2- Khi không may bị xâm hại tình dục, thì bạn phải làm thế nào ?

- ◎ Hãy giữ bình tĩnh : Đứng kích động đối phương, cũng đừng đánh lại, tìm cách để cho ông ta (anh ta) được bình tĩnh, tránh xảy ra tình trạng đổ dầu vào lửa đang cháy (nghĩa là tránh xảy ra tình trạng dùng hành vi mạnh hơn với bạn).



- ◎ Bảo vệ cho bản thân : Nhất là các vị trí chủ yếu trên cơ thể như đầu, mặt, cổ, ngực, bụng.
- ◎ Hô lớn tiếng xin cứu cứu : Hô lớn tiếng “失火了 Shi huo le” (bị cháy rồi), để gây sự chú ý cho người khác.
- ◎ Nhanh chóng tránh khỏi : Rời khỏi hiện trường đến một nơi an toàn khác, tìm lối xóm giúp đỡ hoặc tìm đến Trung tâm phòng chống xâm hại tình dục tại các địa phương để xin hỗ trợ.
- ◎ Đi tìm cảnh sát : Đến Cục cảnh sát để nhờ nhân viên cảnh sát xử lý, giúp đưa đi bệnh viện hoặc Trung tâm bảo hộ.
- ◎ Ghi nhận các điểm đặc trưng của kẻ gây xâm hại.
- ◎ Giữ nguyên hiện trường gây xâm hại, đừng di chuyển hoặc sờ mó vào bất cứ đồ đạc nào ở hiện trường.
- ◎ Hãy khoác lên trước một chiếc áo khoác hoặc áo ba-dờ-xuy, đừng thay áo quần.
- ◎ Đừng rửa sạch âm đạo để tiện cho việc lấy được lông tóc, tinh dịch của kẻ gây bạo lực.
- ◎ Phải lập tức đến bệnh viện khám chữa vết thương, để thu thập chứng cứ.

(2) Tìm hiểu về hành vi quấy rối tình dục

1- Hành vi quấy rối tình dục là gì ?

- ◎ Ngoại trừ phạm tội xâm hại tình dục ra, hành vi làm trái ý muốn người khác mà liên quan tới tình dục hoặc giới tính, đồng thời có một trong các tình hình sau :

<1> Với người khác đó phục tùng nghe theo hoặc từ chối hành vi đó để làm điều kiện cho người đó được hưởng, mất hoặc giảm quyền lợi liên quan tới công tác, giáo dục, huấn luyện, phục vụ, kế hoạch, hoạt động.

<2> Với phương thức trưng bày hoặc truyền đưa chữ viết, hình vẽ, âm thanh, hình ảnh hoặc các vật phẩm khác, hay là với lời ăn tiếng nói kỳ thị, làm nhục, hoặc với các thủ đoạn khác để gây thiệt hại tới sự tôn nghiêm nhân cách của người khác, hoặc gây nên tình cảnh làm cho người ta sợ hãi lo lắng, cảm nhận có địch ý hoặc bị xúc phạm, hay là ảnh hưởng không tốt trong việc tiến hành công tác, giáo dục, huấn luyện, phục vụ, kế hoạch, hoạt động hoặc sinh hoạt bình thường của người đó (điều 2 của Luật phòng chống hành vi quấy rối tình dục)

2- Khi không may bị quấy rối tình dục, thì bạn phải làm thế nào ?

Khi bị quấy rối tình dục, nếu áp dụng hình thức ứng đối tiêu cực, như : nín nhịn không nói, không tìm hiểu (như : giả vờ nghe không thấy, nghe không hiểu), trốn tránh (tự yêu cầu điều chỉnh cấp bậc chức vụ) v.v..., thông thường sẽ không có hiệu quả ngăn chặn, đồng thời còn có thể sẽ khiến cho kẻ gây quấy nhiễu xúc phạm nữa. Vì vậy, nếu không may bị quấy rối tình dục, phải áp dụng hình thức ứng đối tích cực như sau, để ngăn chặn hành vi quấy rối tình dục của người khác :

- ◎ Nếu tình huống cho phép, có thể thử trao đổi ý kiến với kẻ gây ra hành vi quấy rối :
Trao đổi ý kiến trước mặt hoặc thông qua thư từ, hay là người thứ 3 đều được hai bên tin nhiệm, nói rõ mỗi cảm giác không thoải mái của bạn cho kẻ gây ra hành vi quấy nhiễu, yêu cầu đối phương lập tức ngưng hành vi đó.
- ◎ Nếu tình huống không có sự cải thiện, thì phải áp dụng sách lược nắm chắc tình hình như sau :
 - <1> Nói lại với thân hữu hoặc người bạn cùng lứa đáng tin nhiệm của bạn về vụ việc đã xảy ra và sự ảnh hưởng đối với bạn.
 - <2> Ghi nhận sự kiện bị quấy rối : Ghi nhận tường tận hoàn chỉnh về sự kiện đã xảy ra, bạn dùng đủ mọi cách thử ngăn chặn hành vi quấy rối, bạn đã chống lại hoặc ứng đối như thế nào? Nếu không có, tại sao? Mỗi cảm giác của bạn ra sao? Sự ảnh hưởng khác đối với bạn ra sao? Miêu tả viết lại sự phản ứng của người chính mắt nhìn thấy sự kiện xảy ra, ghi nhận chi tiết thời gian, ngày tháng và địa điểm mỗi lần xảy ra, cấp tốc viết lại sau mỗi lần xảy ra sự kiện, cất giữ kỹ những ghi nhận.
 - <3> Thu thập chứng cứ (như : thu âm đối với kẻ gây quấy nhiễu)
 - <4> Đề ra sự cứu giúp qua pháp luật : như : đưa ra tố tụng hình sự, bồi thường dân sự, cứu giúp về mặt hành chính (kiếu nại hoặc xin điều giải).

3. Phương thức xin hỗ trợ khẩn cấp khi xảy ra vụ án xâm hại thân thể con người (bao gồm : xâm hại tình dục, quấy nhiễu tình dục và gây tổn thương thân thể)

Nếu bạn không may bị xâm hại thân thể, để đảm bảo quyền lợi liên quan tới bạn trong thời hạn làm việc tại Đài Loan, bạn có thể liên lạc với đường dây như sau để tìm đến sự hỗ trợ :

◎ Đường dây báo vệ phụ nữ và trẻ em “113”

Nếu bạn gặp sự uy hiếp an toàn thân thể bị xâm hại tình dục, đề nghị bạn gọi qua “Đường dây tư vấn báo vệ phụ nữ và trẻ em 113” (dây nói miễn phí phục vụ 24 tiếng trong ngày), phục vụ thông dịch bằng 5 loại ngôn ngữ, cung cấp tư vấn và hỗ trợ cho bạn :

Đường dây tư vấn báo vệ phụ nữ và trẻ em toàn quốc “ 113 ”



Đề nghị bấm số “ 0 ” để được phục vụ bằng tiếng nước ngoài



- Phục vụ bằng tiếng Anh, xin bấm số 1
- Phục vụ bằng tiếng Việt Nam, xin bấm số 2
- Phục vụ bằng tiếng Thái Lan, xin bấm số 3
- Phục vụ bằng tiếng Indonesia, xin bấm số 4

◎ Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài tại các huyện thị (như bảng phụ lục D)



- ◎ Xin khiếu nại qua đường dây miễn phí khiếu nại dành cho lao động nước ngoài của Cục tạo nghề trực thuộc Ủy ban Lao động Đài Loan (Giờ phục vụ là 08:00 giờ sáng đến 17:00 giờ chiều, như bảng phụ lục II), đơn vị chủ quản lao động của các huyện thị và Trung tâm phòng chống xâm hại tình dục của các huyện thị sẽ hợp tác đầy đủ, hỗ trợ bạn kiểm tra vết thương tại bệnh viện, hoặc đến báo án tại cơ quan cảnh sát để xin điều tra, giúp đỡ thông dịch trong khi ra tòa, đồng thời còn khẩn cấp sắp đặt cho bạn ở nơi an toàn, giúp bạn chuyển đổi chủ thuê khác, và hỗ trợ xử lý tranh chấp giữa lao động với chủ thuê.
(tiếng Anh : 0800-885885, tiếng Indonesia : 0800-885958, tiếng Thái Lan : 0800-885995, tiếng Việt Nam : 0800-017858)
- ◎ Điện thoại báo án với Cơ quan cảnh sát “110”

4. Tìm hiểu về hành vi buôn người

(1) Buôn người là gì ?

“Buôn người” là chỉ về hành vi thông qua phương thức mua bán hoặc bắt giữ người, hòng đạt tới mục đích bóc lột tinh dục, bóc lột sức lao động hoặc lấy bộ máy trong cơ thể, dùng các thủ đoạn như bạo lực, cưỡng bức, đe dọa, theo dõi, thuốc men, thuật ru ngủ, lừa gạt, ràng buộc bằng nợ nần hoặc cưỡng chế, dùng người bị hại để làm những việc tổ chức, chiêu mộ, chuyên chở, vận chuyển, ẩn nấp, môi giới, tiếp nhận hoặc ẩn giấu người bị hại.

Nếu bạn gặp bất cứ ai có những hành vi như sau, tức có tình trạng nghi bị buôn người :

- ◎ Người nước ngoài làm việc mỗi giờ không hợp pháp cho người khác, có tình trạng như nội dung nêu trong qui định điều 45 của Luật dịch vụ việc làm.
- ◎ Việc thuê người nước ngoài chưa được phép, giấy phép hết hiệu lực hoặc người nước ngoài của người khác xin thuê làm việc, có tình trạng như nội dung nêu trong qui định tại khoản 1, điều 57 của Luật dịch vụ việc làm.
- ◎ Dùng danh nghĩa chủ thuê để thuê người nước ngoài làm việc cho người khác, có tình trạng như nội dung nêu trong qui định tại khoản 2, điều 57 của Luật dịch vụ việc làm.
- ◎ Cờ phái người nước ngoài làm những công việc và thay đổi nơi làm việc của người nước ngoài không có ghi rõ trong Giấy phép, có tình trạng như nội dung nêu trong qui định tại khoản 3 và khoản 4, điều 57 của Luật dịch vụ việc làm.

(2) Khi không may gặp tình trạng buôn người, thì bạn phải ứng xử như thế nào ?

Nếu bạn gặp tình trạng buôn người, để đảm bảo quyền lợi liên quan của bạn làm việc tại Đài Loan, bạn có thể khiếu nại với Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài của các huyện thị (như bảng phụ lục I), Dây nói miễn phí khiếu nại dành cho lao động nước ngoài của Cục tạo nghề trực thuộc Ủy ban Lao động (như bảng phụ lục II), hoặc 2 Quầy phục vụ lao động nước ngoài tại Sân bay quốc tế Đào Viên và Sân bay quốc tế Cao Hùng (như bảng phụ lục V), hỗ trợ bạn kiểm tra vết thương tại bệnh viện, hoặc đến báo án tại cơ quan cảnh sát và Nha đi trú để xin điều tra, giúp đỡ thông dịch trong khi bạn ra tòa, đồng thời còn khẩn cấp sắp đặt cho bạn ở nơi an toàn, giúp bạn chuyển đổi chủ thuê khác, và hỗ trợ xử lý tranh chấp giữa lao động với chủ thuê.

VII. Kiến thức về sức khỏe và mẹo vặt trong cuộc sống

< Kiến thức về sức khỏe >

◆ Kiến thức về việc phòng chống các bệnh thường gặp, sẽ giúp bạn tránh khỏi đau ốm bệnh tật, làm tốt việc bảo vệ sức khỏe, giúp cuộc sống của bạn tại Đài Loan được thuận lợi.

(1) Về “Hội chứng viêm đường hô hấp cấp tính nặng” (SARS)

1- Triệu chứng lây nhiễm :

Triệu chứng chủ yếu sốt trên 38°C, ho khan, thờ gấp (thở hỗn hển), khó thở, đồng thời còn có thể kèm theo các triệu chứng khác, ví dụ : đau đầu, cơ bắp thẳng và cứng đơ, mệt mỏi uể oải, ý thức rối loạn, mẩn da và tiêu chảy, v.v... kiểm tra ngực bằng quang tuyến X, có thể phát hiện phổi có sự biến hóa vi bệnh.

2- Cách thức dự phòng :

- Tập cho có thói quen vệ sinh tốt, nhất là thói quen năng rửa tay và che miệng che mũi khi hắt hơi (nhảy mũi) hoặc ho.
- Giữ thói quen thường xuyên đo thân nhiệt và năng rửa tay.
- Giữ vệ sinh sạch sẽ và không khí lưu thông cho môi trường nơi ở.
- Tránh đến những nơi đông người hoặc không khí không lưu thông.
- Sốt trên 38°C, phải đeo khẩu trang và đi khám bệnh.
- Khi bị sốt phải đi khám bệnh, phải nói lại cho bác sĩ biết những nơi mà bạn đã đi qua và những người mà bạn đã tiếp xúc.
- Tránh tiếp xúc hoặc ăn sống các con động vật hoang dã.

(2) Về “Dịch cúm gia cầm”

1- Triệu chứng lây nhiễm :

Triệu chứng sẽ khác nhau vì loại hình vi rút lây nhiễm không giống nhau. Với vi rút dịch cúm H5N1 hiện nay được người ta chú ý hơn mà xem, buổi ban đầu đều có triệu chứng như cúm, sốt (do lỗ tai 38°C trở lên), đau cổ họng, ho, đau nhức cơ bắp, đau đầu, toàn thân mệt mỏi uể oải, v.v... một số bệnh nhân có các triệu chứng nôn mửa, tiêu chảy và đau bụng. Bệnh nhân có khả năng sau vài ngày phát bệnh có triệu chứng đường hô hấp dưới khó thở, v.v...

2- Cách thức ứng xử :

- Khi về nước, phải chú ý tới nhà ở và khu lân cận phải chẳng có hiện tượng nhiều loài chim, gia cầm tử vong, nếu có hiện tượng này, phải tránh tiếp xúc loài chim, gia cầm và chất bài tiết của chúng, nếu không cẩn thận mà tiếp xúc được, phải lập tức rửa tay bằng xà phòng (xả bong).



- (b) Phải ăn thức ăn chín, ít nhất phải cho hâm nóng tới 70°C
- (c) Phải năng rửa tay, tập cho có thói quen vệ sinh cá nhân tốt.
- (d) Ăn uống đều đặn, nghỉ ngơi và vận động thích hợp.
- (e) Sau khi trở về lại Đài Loan, nếu phát hiện có triệu chứng như cúm, cộng thêm quá trình tiếp xúc liên quan trong 7 ngày, phải đeo khẩu trang, lập tức đi khám bệnh.

(3) Về sốt xuất huyết “Dengue”

1- Triệu chứng lây nhiễm :

Các triệu chứng như : Sốt (38°C đến 40°C) hoặc lạnh trong người, ngoài da mọc sởi, tay chân đau nhức, đau đầu, đau hốc mắt sau, đau khớp xương hoặc đau cơ bắp, v.v...

2- Cách thức ứng xử :

- (a) Dọn sạch những đồ chứa nước trong và ngoài nhà.
- (b) Nếu ở trong khu có dịch sốt xuất huyết Dengue, đề nghị bạn mặc áo tay dài, không đi dép hoặc giày xăng-dan.
- (c) Thoa thuốc chống muỗi tại phần da lộ ra ngoài, thuốc này đã được Nha y tế kiểm tra phê chuẩn, và sử dụng theo lời căn dặn trong tờ thuyết minh thuốc.
- (d) Nếu có triệu chứng nghi là sốt xuất huyết Dengue, phải cấp tốc đi khám bệnh, khi bị sốt đi khám bệnh, phải nói lại với bác sĩ về những nơi mà bạn đã đi qua.

(4) Về việc phòng chống “AIDS”

Vi rút AIDS lây nhiễm qua các con đường xoang miệng, hậu môn, âm đạo, tiếp xúc tình dục không sử dụng bao cao su hoặc dùng chung ống tiêm chích (mũi kim, ống chích), dung dịch pha loãng / đồ chứa đựng, v.v..., dự phòng lây nhiễm, tránh những hành vi nguy hiểm cao như quan hệ tình dục trong một đêm, qua thông tin mạng để giao dịch tình dục, chơi gái, tham gia cuộc vui chơi bằng thuốc lắc và sử dụng chung ống tiêm chích, v.v...

Đề nghị bạn mỗi lần có quan hệ tình dục phải sử dụng chính xác bao cao su trong cả quá trình cuộc vui, là phương thức rẻ nhất, hiệu quả nhất và tiện lợi nhất trong việc dự phòng bệnh hoa liễu và lây nhiễm bệnh AIDS. Bao cao su có thể đến mua tại Phòng y tế của các địa phương, nếu có vấn đề liên quan, đề nghị gọi số điện thoại miễn phí tư vấn về bệnh AIDS của Nha y tế Đài Loan : 0800-888995

(5) Về việc phòng chống “Bệnh lao”

Bệnh lao lây nhiễm qua nước bọt (nước miếng) bay trong không khí. Xét nghiệm đờm của bệnh nhân là dương tính, thì mức độ truyền nhiễm cao nhất. Thời kỳ đầu phát bệnh thường không có triệu chứng, quá trình tiến triển của bệnh chậm rãi, chờ sau khi bệnh tình dần dần nghiêm trọng. xuất hiện các triệu chứng như ho lâu dài, khạc đờm, tự nhiên cảm thấy mệt mỏi, ăn không thấy ngon miệng, thể trọng hạ giảm ..., khi nghiêm trọng còn có các hiện tượng như cảm thấy nóng nực sau buổi trưa, đổ mồ hôi trộm vào ban đêm, thậm chí còn đau ngực, ho ra máu ... Người nào bị lây nhiễm, suốt cuộc đời của người đó có khoảng 10% cơ hội phát bệnh khi sức miễn dịch cơ thể người đó giảm yếu đi, giúp cho vi khuẩn lao sống trở lại.

“Sớm phát hiện, qui tắc chữa trị” là cách duy nhất phòng chống bệnh lao, nếu phát hiện tự mình ho có đờm vượt quá 3 tuần lễ, nhất định phải chữa trị cho sớm, và có thể chụp ngực qua quang tuyến X và xét nghiệm chất đờm, để xác nhận tự mình có phải đã bị bệnh lao không. Chữa trị bệnh lao cần phải tuân theo lời căn dặn của bác sĩ, qui tắc uống thuốc ít nhất trên 6 tháng. Đồng thời phải định kỳ trở về bệnh viện để kiểm tra, không thể cho rằng hết triệu chứng thì có thể tự ngưng uống thuốc, giả dụ tự ý ngưng uống thuốc, sẽ khiến cho bệnh tình trở nên nặng hơn, thậm chí còn dẫn tới tình trạng chống thuốc, sau cùng sẽ khó chữa khỏi bệnh. Nếu bị chẩn đoán là lao phổi mang tính chất truyền nhiễm, phải nằm viện trong 2 tuần bắt đầu chữa trị.

(6) Về “cháy, bỏng”

Nếu bị bỏng (phồng) nhẹ, phải lập tức xả rửa bằng nước lạnh, sau đó chườm nước lạnh hoặc ngâm nước lạnh nên nhớ không được làm vỡ nốt phỏng (bề mặt nước) trên vết thương. Nếu bị bỏng nặng, phải xử lý theo các bước sau

“Xả → Cởi → Ngâm → Phủ → Đưa

Xả : Xả rửa khoảng 30 phút trong nước lạnh lưu động.

Cởi : Từ từ cởi bỏ áo quần trong nước lạnh, nên nhớ không được làm vỡ nốt phỏng (bề mặt nước) trên vết thương.

Ngâm : Liên tục ngâm 30 phút trong nước lạnh, để cho vết thương hoàn toàn nguội lạnh.

Phủ : Dùng tấm ra trải giường hoặc băng vải, khăn mặt phủ lên trên vết thương.

Đưa : Cấp tốc đưa đi bệnh viện chữa trị.

(7) Nói không với ma túy

1- Việc lạm dụng ma túy không những có mối lo vi phạm pháp luật, còn sẽ nguy hại sức khỏe của bạn, nguy hại tới công việc và đời sống của bạn, đồng thời khó cai bỏ, dễ rơi vào tình cảnh nghiêm trọng nguy cấp, tinh thần mơ mơ màng màng, còn ẩn tàng sự nguy hại tới mạng sống, sau cùng thường kết thúc bằng cái chết, bạn không nên tham lam trong nhất thời mà tăng trừ hoặc hút ma túy, hoặc sử dụng ma túy cấp 3 như Ketamine, FM2, Nimetazepam, hay là ma túy cấp 4 Diazepam, Alprazolam và các loại thuốc ngủ, nói chung là đừng đếm xỉa tới ma túy.

2- Sáu chiêu thức để dự phòng độc hại của ma túy :

- Giữ bình thường cho giờ làm việc và nghỉ ngơi trong sinh hoạt.
- Tuyệt đối không hiếu kỳ mà dùng thử ma túy.
- Xây dựng phương pháp chính xác để giải bầy nổi lòng.



- (d) Không dùng thuốc men để làm tỉnh người hoặc giảm cân.
- (e) Xa rời những nơi phức tạp
- (f) Không nhận thức uống, thuốc lá của người xa lạ.

3- Trang web của Nha y tế, Viện hành chính (<http://doh.gov.tw>) đã công bố danh sách các bệnh viện, trung tâm y tế là các cơ sở cai nghiện ma túy được phù hợp chỉ định, cung cấp phục vụ chẩn khám phòng mạch cá biệt, cấp cứu, nằm viện, theo dõi và chuyển giới thiệu sau khi xuất viện, ngoài ra, đoàn thể hoặc cơ sở phụ đạo cai nghiện của dân sự cũng có cung cấp tư vấn cai nghiện ma túy, sắp đặt chỗ ở để phụ đạo và theo dõi để phụ đạo.

<Mẹo vặt trong cuộc sống>

◆ Cung cấp cho bạn một số mẹo vặt đơn giản khi một mình bạn ở nước ngoài, giúp bạn giải quyết một số vấn đề phiền toái trong cuộc sống hàng ngày một cách nhẹ nhàng.

(1) Dùng bánh mì miếng toast để tẩy cấu bẩn

Áo khoác mặc mỗi ngày lại dễ bị dơ cổ áo và cổ tay áo, có thể dùng bánh mì toast xắt miếng dày cọt sát chỗ dơ bẩn để tẩy sạch.

(2) Dùng quả chanh để tẩy sạch cấu cặn

Ấm trà, máy đun nước uống sử dụng lâu ngày sẽ đóng một lớp cấu cặn màu trắng, chỉ cần dùng một quả chanh, lấy bỏ hạt, xắt đôi cho vào ấm hay máy đun từ 2 đến 3 tiếng đồng hồ, cấu cặn bên trong sẽ ít dần đi, làm thêm vài lần thì hiệu quả sẽ tốt hơn.

(3) Dùng muối khử mùi hôi của khăn mặt

Khăn mặt sử dụng lâu ngày sẽ có mùi hôi, nhưng nếu dùng nước tẩy rửa để giặt khăn mặt, lại càng khiến cho khăn mặt càng giặt càng dính, thật ra chỉ cần cho một ít muối trên khăn mặt, dùng tay vò nhẹ nhẹ thì có thể khử hết mùi hôi.

(4) Dùng giấy vệ sinh để khử mùi hôi trong tủ để giày

Vì khoáng trống của tủ để giày kín hơi, độ ẩm cao, giấy vệ sinh lại có những sợi rất nhỏ, cho vào trong tủ để giày, nó có tác dụng hút khí ẩm rất hiệu quả, như vậy sẽ không có mùi hôi nữa.

(5) Ống nghe điện thoại có mùi hôi

Lấy trà gói chưa dùng qua (tùy bạn thích trà có khẩu vị gì), vứt bỏ sợi dây của gói trà, đặt gói trà vào chỗ lõm của ống nghe, như vậy thì có thể giữ được mùi vị mới mà che ống nghe.

VIII. Giới thiệu về các ngày Tết truyền thống và danh lam thắng cảnh của Đài Loan

<Giới thiệu các ngày Tết truyền thống>

◆ Giới thiệu 5 ngày Tết có sự tiêu biểu nhất của Đài Loan, giúp bạn tìm hiểu được phong tục tập quán của Đài Loan, giúp bạn sớm thích nghi với cuộc sống tại Đài Loan, coi Đài Loan là ngôi nhà thứ hai của bạn.

(1) Tết âm lịch (từ mùng 1 tháng 1 đến ngày rằm tháng 1 âm lịch)

Tết âm lịch là ngày Tết được coi trọng nhất của người Đài Loan, mọi nhà đều dán câu đối Xuân, cả gia đình đoàn tụ cùng dùng bữa ăn tối vào “đêm giao thừa”, để đón mừng năm mới, còn tặng cho nhau lì xì (phong bao đỏ), cầu chúc cho nhau những lời chúc tốt đẹp nhất, để biểu tượng sự tốt lành, may mắn trong năm mới.

Các món ăn tiêu biểu trong dịp Tết : củ cải trắng — tiêu biểu “điềm may mắn”, cá — tiêu biểu “hàng năm đều có dư dả”, cải canh (cải sống lâu) — tiêu biểu “trường thọ”, bánh tở — tiêu biểu “thăng tiến từng bước”.

(2) Tết nguyên tiêu (ngày rằm tháng 1 âm lịch)

Vào đêm Tết nguyên tiêu, khắp nơi đều nhìn thấy mọi người tay xách đèn lồng đi chơi, các chùa miếu sẽ trưng bày hoa đăng rất đặc biệt, các nơi cũng sẽ tổ chức hoạt động “Lễ hội hoa đăng” rất náo nhiệt.

Món ăn tiêu biểu : nguyên tiêu (chè trôi nước)

(3) Tết đoàn ngộ (mùng 5 tháng 5 âm lịch)

Vào ngày này, mọi người đều treo trước cửa nhà mình một bó cỏ xương bồ và cây ngải cứu, còn đeo bên mình một chiếc túi thơm để được bình an. Đúng 12 giờ trưa, có tập tục “quả trứng dựng đứng”, cả nơi cũng sẽ tổ chức cuộc đua “chèo thuyền rồng”, vô cùng náo nhiệt.

Món ăn tiêu biểu : bánh ú

(4) Tết trung nguyên (ngày rằm tháng 7 âm lịch)

Chùa miếu khắp nơi đều tổ chức nhiều lễ cúng bái truyền thống trọng thể. Mọi nhà đều chuẩn bị thịt, rượu...rất thịnh soạn để cúng bái thần và cô hồn, cầu nguyện bình an.

(5) Tết trung thu (ngày rằm tháng 8 âm lịch)

Buổi tối ngày này, mọi người trong gia đình cùng ngắm trăng, ăn bánh trung thu và bưởi, “ăn bánh trung thu” có ý nghĩa đoàn tụ tốt đẹp, “ăn bưởi” tiêu biểu ông trăng phù hộ cho mình.

Món ăn tiêu biểu : bánh trung thu, bưởi.

<Giới thiệu về danh lam thắng cảnh của Đài Loan>

◆ Đài Loan là một hải đảo rất xinh với cái tên đẹp “Formosa”, giới thiệu các điểm du lịch có sự tiêu biểu nhất của Đài Loan, cấp sự lựa chọn tốt nhất cho bạn khi đi du lịch.



(1) Đạm Thủy, Hải Bắc

Núi Đạm Thủy là phải nói đến Phố cổ thuần phác, các món ăn ngon và cảnh chiều tà của nơi đây, “Bến tàu người cá” là địa điểm tốt nhất để chúng ta ngắm cảnh mặt trời xế chiều, “Hồng Mao Thành” lại mang đậm nét nhà lầu kiểu châu Âu, đều là những nơi mà bạn không thể bỏ qua khi đến du lịch nơi Đạm Thủy.

- ◎ Món ăn đặc sắc : cá viên, đậu phụ bọc miến với thịt cá, nước ố mai, ruốc cá, trứng sắt hiệu Bà già.
- ◎ Phương tiện giao thông : đi tàu điện métro tuyến Đạm Thủy đến ga Đạm Thủy.



(2) Dương Minh Sơn, Hải Bắc

Núi Dương Minh 4 mùa quanh năm đều có phong cảnh đẹp đáng để cho mọi người đến du lịch, nơi đây có các điểm du lịch danh tiếng như Công viên quốc gia Dương Minh Sơn, Đai Đồn Sơn, Đồi Kinh Thiên, Hồ Trúc Từ ...Trong đó với “mùa hoa” vào mùa Xuân và “suối nước nóng” vào mùa Đông đều thu hút đông khách du lịch đến đây.

- ◎ Món ăn đặc sắc : rau rừng, gà ta, các đặc sản của núi rừng
- ◎ Phương tiện giao thông :
 1. Đi xe buýt số 260 xuất phát từ ga xe Hải Bắc.
 2. Đi xe buýt số 5 đi xuất phát từ ga tàu điện métro Kiểm Đàm.



(3) A Lý Sơn, Gia Nghĩa

Cảnh nổi tiếng nhất tại núi A Lý là cảnh bình minh mặt trời mọc và biển mây, mùa hoa núi A Lý bắt đầu từ trung tuần tháng 3 đến trung tuần tháng 4, trăm hoa đua nở tràn ngập núi rừng, hoa Anh Đào nở rộ các màu, hàng năm vào thời điểm này đều sẽ cuốn hút được đông khách du lịch đến đây.

- ◎ Món ăn đặc sắc : măng rừng, Ái ngọc tử, trà núi cao, bánh phu thê, bánh tàu hỏa.
- ◎ Phương tiện giao thông :
 1. Đi xe buýt huyện Gia Nghĩa xuất phát từ ga xe Gia Nghĩa
 2. Đi tàu hỏa loại nhỏ A Lý Sơn xuất phát từ ga xe cửa Bắc Gia Nghĩa.



(4) Phú thành, Hải Nam

Phú thành, Hải Nam là cố đô của Hải Loan có nhiều cổ tích cấp quốc gia, trong đó với miếu Khổng Tử, thành trì cổ An Bình, thành Úc Tài Kim, lầu Xích Khâm ..., ngoài các cổ tích ra, các món ăn bình dân của Hải Nam cũng là một loại đặc sắc riêng, đáng để cho mọi người đến du lịch nơi đây.

- ◎ Món ăn đặc sắc : mì gánh, mì ý, bánh cuốn tôm, bánh bèo chén, bánh hình dạng quan tài, đậu hủ (tào phớ), bánh phở canh
- ◎ Phương tiện giao thông : Đi xe buýt tới các nơi, xuất phát từ ga tàu hỏa Hải Nam



(5) Khẩn Đình, Bình Đông

Khẩn Đình nằm tại vùng phía Nam Hải Loan tràn ngập sự nhiệt tình, là nơi thích hợp tổ chức các hoạt động trên biển, cứ đến mùa Hè lại thu hút nhiều khách nước ngoài đến đây nghỉ mát, dưới ánh nắng của mùa Hè, chào mừng các bạn đến đây cùng vui chơi trong dịp nghỉ Hè.

- ◎ Món ăn đặc sắc : rau sùng nai, nầm vũ lai, trà cảng biển, bánh khoai môn, miến thịt vịt.
- ◎ Phương tiện giao thông : Đi xe buýt Bình Đông, xuất phát từ ga xe Bình Đông.

(6) **Tri Bản, Dài Đông**

Tri Bản nằm ở phía Đông Dài Loan, nơi đây nổi tiếng về suối nước nóng thuộc hạng thế giới, ngoài hưởng thụ thú vui ngâm mình trong suối nước nóng ra, đồng thời còn có thể ngắm xem phong mạo thiên nhiên nguyên thủy như núi non, khe núi sâu, thác nước ...

- ◎ Món ăn đặc sắc : hoa Kim châm, Măng cầu (quả Na), hoa Lạc thần, trà hoa Cúc

◎ Phương tiện giao thông :

1. Đi tàu đường sắt Nam chi tuyến đến Tri Bản
2. Đi xe buýt Đinh Đông (đường núi) đến Tri Bản, xuất phát từ thành phố Dài Đông.



(7) **Thái Lỗ Các, Hoa Liên**

Thái Lỗ Các rất nổi tiếng về phong cảnh thiên nhiên, khiến du khách tấm tắc khen ngợi, phong cảnh dọc đường công lộ xuyên ngang, có các danh lam thắng cảnh như tổ chim én, động Cửu Khúc, Thiên Tường, Thanh Thủy đoạn nhai, đền Trường Xuân, lối bộ hành Bạch Dương, là các điểm du lịch phải đến, xin giới thiệu cho bạn nắm rõ.

- ◎ Món ăn đặc sắc : rau dại, bánh bao chỉ, đặc sản trên núi rừng, trà Sơn Tô, khoai lang với ruột môn.

◎ Phương tiện giao thông : Đi xe buýt Hoa Liên đến Thiên Tường, xuất phát từ ga tàu hỏa Hoa Liên.



IX. Một số từ ngữ đơn giản dùng trong sinh hoạt

■ **你好 How are you, Hello**

nǐ hǎo : Xin chào, lời nói dùng để chào hỏi.

■ **謝謝 Thanks**

Xiè-xiè : Cảm ơn, cảm ơn, bày tỏ lời cảm kích.

■ **對不起 Sorry**

Duì bu qǐ : Xin lỗi, bày tỏ lời xin lỗi với người ta.

■ **我愛你 I love you**

Wǒ ài nǐ : Em yêu anh, anh yêu em, bày tỏ tình yêu hoặc yêu thích ai.

■ **再見 Goodbye**

Zhài Jian : Tạm biệt, lời nói hy vọng gặp lại khi chia tay.

■ **多少錢 How much**

Duō Shào Qián : Bao nhiêu tiền, lời nói khi muốn hỏi giá cả của đồ vật.



X. Các bảng phụ lục :

Bảng phụ lục I: Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài tại các địa phương

Tên gọi	Ngày thành lập	Điện thoại	Địa chỉ
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, thành phố Đà Bắc	14-12-1995	Tel :02-25502151 Fax :02-25507024	Tầng 8, số 21, đoạn 1, phố Dịch Hóa, khu Đại Đồng, TP. Đà Bắc
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, thành phố Cao Hùng	01-04-1996	Tel :07-8117543 Fax :07-8117548	Tầng 4, số 6, đường Trần Trung, khu Tiền Trần, TP. Cao Hùng
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Đài Bắc	01-04-1997	Tel :02-89659091 02-89651044 Fax :02-89651058	Tầng 7, số 161, đoạn 1, đường Trung Sơn, TP. Bán Kiều, huyện. Đài Bắc
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Đào Viên	01-04-1996	Tel :03-3344087 03-3341728 03-3322101 số máy lẻ 6812 Fax :02-89651058	Tầng 8, số 1, đường Huyện Phú, TP. Đào Viên
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, thành phố Tân Trúc	01-10-2000	Tel :03-5320674 Fax :03-5319975	Tầng 5, số 69, phố Quốc Hoa, TP. Tân Trúc
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Tân Trúc	01-10-2000	Tel :03-5520648 Fax :03-5520771	Tầng 3, số 10, đường Quang Minh 6, TP. Bắc Trúc, huyện Tân Trúc
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Miêu Lật	01-04-1998	Tel :037-363260 037-370448 Fax :037-363261	Số 1121, đường Quốc Hoa, TP. Miêu Lật
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, thành phố Đài Trung	01-05-1998	Tel :04-22296049 Fax :04-22296048 Điện thoại phục vụ tư vấn lao động nước ngoài : 0800-600008	Tầng 2, số 53, đoạn 2, đường Tự Do, TP. Đài Trung
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Đài Trung	01-03-1998	Tel :04-25240131 Fax :04-25285514	Tầng 6, số 36, phố Dương Minh, TP. Phong Nguyên, huyện Đài Trung
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Nam Đầu	12-01-2000	Tel :049-2238670 Fax :049-2238353	Tầng 1, số 660, đường Trung Hưng, TP. Nam Đầu, huyện Nam Đầu.
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Chương Hóa	31-01-1996	Tel :04-7297228 04-7297229 Fax :04-7297230	Tầng 8, số 100, đường Trung Hưng, TP. Chương Hóa

Tên gọi	Ngày thành lập	Điện thoại	Địa chỉ
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Văn Lâm	01-12-1997	Tel :05-5338087 05-5338086 Fax :05-5331080	Số 515, đoạn 2, đường Văn Lâm, TP. Đầu Lục, huyện Văn Lâm.
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Gia Nghĩa	01-01-1998	Tel :05-3621289 Fax :05-3621097	Số 1, đoạn Đông, đường Tường Hòa 2, Thôn mới Tường Hòa, TP. Thái Bảo, huyện Gia Nghĩa.
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, TP. Gia Nghĩa	01-08-2000	Tel :05-2231920 Fax :05-2228507	Số 199, đường Trung Sơn, TP. Gia Nghĩa.
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, TP. Đài Nam	01-09-1999	Tel :06-2951052 06-2991111 Fax :06-2951053	Tầng 8, số 6, đoạn 2, đường Vinh Hoa, TP. Đài Nam
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Đài Nam	01-04-1997	Tel :06-6326546 Fax :06-6373465	Tầng 7, số 36, đường Dân Trí, TP. Tân Doanh, huyện Đài Nam
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Cao Hùng	07-04-1996	Tel :07-7338842 Fax :07-7337924	Số 117, đường Đại Bi, xã Diều Tùng, huyện Cao Hùng.
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Bình Đông	01-10-1999	Tel :08-7510894 Fax :08-7515390	Số 17, đường Tự Do, TP. Bình Đông
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, TP. Cơ Long	01-09-2002	Tel :02-24258624 02-24258624 Fax :02-24226215	Số 1, đường Nghĩa Nhứt, TP. Cơ Long
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Nghi Lan	01-10-1999	Tel :03-9254040 0800-339357 Fax :03-9251092	Số 1, đường Huyện Chính Bắc, huyện Nghi Lan.
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Hoa Liên	23-10-1997	Tel :038-239007 038-220931 Fax :038-237712	Số 17, đường Phú Tiên, TP. Hoa Liên, huyện Hoa Liên
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Đài Đông	01-08-2002	Tel :089-328254 Fax :089-359740	Số 276, đường Trung Sơn, TP. Đài Đông
Trung tâm phục vụ tư vấn lao động nước ngoài, huyện Bình Hồ	01-08-2002	Tel :06-9212680 Fax :06-9217390	Số 160, phố Đại Hiến, TP. Mã Công, huyện Bình Hồ
Trung tâm phục vụ tư vấn và kiểm soát lao động nước ngoài huyện Kim Môn	14-12-2002	Tel :082-373291 Fax :082-371514	Số 60, đường Dân Sinh, thị trấn Kim Thành, huyện Kim Môn
Trung tâm phục vụ tư vấn và kiểm soát lao động nước ngoài huyện Liên Giang	02-10-2006	Tel :0836-25022 số máy lẻ 15 Fax :0836-22209	Số 76, Thôn Giới Thọ, xã Nam Can, huyện Liên Giang



Bảng phụ lục II : Dây nói 0800 dành cho lao động nước ngoài xin khiếu nại của Cục tạo nghề, Ủy ban lao động

Ngôn ngữ	Điện thoại
Tiếng Anh	0800-885885
Tiếng Thái Lan	0800-885995
Tiếng Indonesia	0800-885958
Tiếng Việt Nam	0800-017858

Bảng phụ lục III : Văn phòng các nước xuất khẩu lao động tại Đài Loan

Đơn vị	Địa chỉ	Điện thoại / Fax
Văn phòng kinh tế văn hóa Manila	Tầng 11, số 176, đường Trường Xuân, khu Trung Sơn, TP. Đài Bắc.	Tel : 02-25081719 Fax : 02-25079805
Văn phòng kinh tế mẫu dịch Thái Lan (Ban quản lý lao động)	Tầng 10, số 151, đoạn 3, đường Tin Nghĩa, TP. Đài Bắc, 104	Tel : 02-25811979 Fax : 02-25818707
Văn phòng kinh tế mẫu dịch Indonesia tại Đài Bắc	Tầng 6, số 550, đường Thụy Quang, khu Nội Hồ, TP. Đài Bắc, 114	Tel : 02-87526170 Fax : 02-87523706
Văn phòng kinh tế văn hóa Việt Nam tại Đài Bắc (Ban quản lý lao động)	Số 3/1, ngõ 69, đường Tùng Giang, khu Trung Sơn, TP. Đài Bắc, 104	Tel : 02-25043477 Fax : 02-25041761
Văn phòng đại diện kinh tế mẫu dịch Ulaanbaatar tại Đài Bắc.	Phòng 1112, tầng 11, số 333, đoạn 1, đường Cơ Long, TP. Đài Bắc.	Tel : 02-27229740 Fax : 02-27229745
Trung tâm mẫu dịch và hữu nghị Malaysia	Tầng 8, số 102, đường Đôn Hóa Bắc, TP. Đài Bắc	Tel : 02-27132626 Fax : 02-25149864

Bảng phụ lục IV : Sở (Cục) thuế vụ tại các địa phương

Tên gọi	Địa chỉ	Điện thoại
Sở thuế vụ T.P. Đài Bắc	Số 2, đoạn 1, đường Trung Hoa, T.P. Đài Bắc	Tel : 02-2311-3711
Cục thuế vụ khu vực miền Bắc tỉnh Đài Loan	Tầng 10-23, số 186, đường Phục Hưng, TP. Đào Viên	Tel : 0800-000321 03-3396789
Cục thuế vụ khu vực miền Trung tỉnh Đài Loan	Số 168, đường Dân Sinh, khu Tây, T.P. Đài Trung	Tel : 0800-000321 04-2305-1111
Cục thuế vụ khu vực miền Nam tỉnh Đài Loan	Tầng 6-17, số 7, phố Phú Bắc, TP. Đài Nam	06-2223111
Sở thuế vụ TP. Cao Hùng	Số 148, đường Quảng Châu 1, khu Linh Nhì, TP. Cao Hùng	07-7256600

Bảng phụ lục V : Quầy phục vụ lao động nước ngoài tại nhà ga quốc tế Đài Loan

Nhà ga hàng không	Điện thoại	Địa chỉ	Fax
Nhà ga hàng không quốc tế Đào Viên	Số điện thoại tiêu biểu 03-398-9002 Tiếng Anh 03-398-3976 Tiếng Thái Lan 03-398-3975 Tiếng Indonesia 03-098-3977 Tiếng Việt Nam 03-398-3974	Phòng C-0-278, số 9, đường Nhà ga Nam, xã Đại Viên, huyện Đào Viên.	03-393-1469
Nhà ga hàng không quốc tế Cao Hùng	07-803-6804 07-803-6419	Số 2, đường Trung Sơn 4, thành phố Cao Hùng, 81223	07-803-9177

Bảng phụ lục VI : Chi cục của Cục bảo vệ sức khỏe cấp Trung ương tại các địa phương

Chi cục	Địa chỉ	Điện thoại	Fax
Chi cục Đài Bắc	Tầng 5, số 15-1, đường Công Viên, thành phố Đài Bắc.	02-25232388	02-27025834
Chi cục khu vực miền Bắc	Số 525, đoạn 3, đường Trung Sơn Đông, thành phố Trung Lịch, huyện Đào Viên	03-433911	03-4381800
Chi cục khu vực miền Trung	Số 66, đường Thi Chính Bắc 1, khu Tây Đồn, thành phố Đài Trung	04-22583988	04-22531242
Chi cục khu vực miền Nam	Số 96, đường Công Viên, thành phố Đài Nam	06-2245678	06-2244292
Chi cục khu vực miền Đông	Số 36, đường Hiến Viên, thành phố Hoa Liên	03-8332111	03-8332011
Chi cục Cao Hùng-Bình Đông	Số 157, đường Cứu Như 2, khu Tam Dân, thành phố Cao Hùng, 80706	07-3233123	07-3159242

* Điện thoại miễn phí tư vấn về việc bảo vệ sức khỏe : 0800-030-598

Bảng phụ lục VII : Văn phòng Cục bảo hiểm lao động của Ủy ban lao động

Văn phòng	Địa chỉ	Điện thoại	Fax
Văn phòng TP. Đài Bắc	Số 4, đoạn 1, đường Roosevelt, khu Trung Chính, TP. Đài Bắc	02-2321-6884	02-23939264 02-33933852
Huyện Đài Bắc	Số 481, đoạn 2, đường Văn Hóa, TP. Bàn Kiều, huyện Đài Bắc	02-8253-7515	02-22526399 02-82537518
Cơ Long	Số 40, đường Chính Nghĩa, khu Trung Chính, TP. Cơ Long	02-2426-7796	02-24270702 02-24278364
Đào Viên	Số 26, đường Huyền Phủ, TP. Đào Viên, huyện Đào Viên	03-335-0003	03-3364329 03-3479036



外籍勞工在臺工作須知

Văn phòng	Địa chỉ	Điện thoại	Fax
TP. Tân Trúc	Số 42, đường Nam Đại, khu Đông, TP. Tân Trúc	03-522-3436	03-5281438 03-5627491
Huyện Tân Trúc	Số 36-1, đường Quang Minh 9, TP. Trúc Bắc, huyện Tân Trúc	03-551-4775	03-5514734 03-5583473
Miêu Lật	Số 131, đường Trung Sơn, TP. Miêu Lật, huyện Miêu Lật	037-266-190	037-266650 037-277918
Văn phòng TP. Đài Trung	Số 111-66, đoạn 2, đường Văn Tâm, khu Tây Dồn, TP. Đài Trung	04-2255-2388	04-22552333 04-22550800
Huyện Đài Trung	Số 616, đường Thành Công, TP. Phong Nguyên, huyện Đài Trung	04-2520-3707	04-25200984
Nam Đầu	Số 391, đường Phương Mỹ, TP. Nam Đầu, huyện Nam Đầu	049-222-2954	049-2209109 049-2235624
Chương Hóa	Số 239, đoạn 1, đường Công Viên, TP. Chương Hóa, huyện Chương Hóa	04-725-6881	04-7259293 04-7270857
Vân Lâm	Số 7, phố Hưng Hoa, TP. Đầu Lục, huyện Vân Lâm	05-532-1787	05-5331738 05-5372439
Gia Nghĩa	Số 2, phố Đại Nghiệp, khu Đông, TP. Gia Nghĩa	05-222-3301	05-2221013 05-2253944
TP. Đài Nam	Số 5, phố Kênh Đào Nam, khu Trung Tây, TP. Đài Nam	06-222-5324	06-2110355 06-2225611
Huyện Đài Nam	Số 31, đường Dân Trị Đông, TP. Tân Doanh, huyện Đài Nam	06-635-3443	06-6333017 06-6335831
Văn phòng TP. Cao Hùng	Số 304, đường Trung Chính 1, khu Linh Nhả, TP. Cao Hùng	07-727-5115	07-7275338 07-7275337
Huyện Cao Hùng	Số 6, phố Phục Hưng, TP. Phụng Sơn, huyện Cao Hùng	07-746-2500	07-7462519 07-7464318
Bình Đông	Số 552-1, đường Quảng Đông, TP. Bình Đông, huyện Bình Đông	08-7377027	08-7350343 08-7364584
Nghi Lan	Số 6, đoạn 3, đường Nông Quyền, TP. Nghi Lan, huyện Nghi Lan	03-932-2331	039-329551 039-355807
Hoa Liên	Số 43, đường Phú Cát, TP. Hoa Liên, huyện Hoa Liên	03-857-2256	038-465746 038564446
Đài Đông	Số 292, đường Canh Sinh, TP. Đài Đông, huyện Đài Đông	089-318-416	089-333478 089-356003
Bảnh Hồ	Số 36, đường Tam Dân, TP. Mã Công, huyện Bảnh Hồ	06-927-2505	06-9279320
Kim Môn	Số 69, đường Hoàn Đảo Bắc, thị trấn Kim Thành, huyện Kim Môn	082-325-017	082-328119

中越南文版

Văn phòng	Địa chỉ	Điện thoại	Fax
Mã Tổ	Số 47-4, đường Trung Chính, Thôn Giới Thọ, xã Nam Can, Mã Tổ	0836-22467	0836-22872

Bảng phụ lục VIII : Trạm phục vụ của Nha nhập xuất cảnh và di trú của Bộ nội chính

Mã số	Đơn vị	Địa chỉ	Điện thoại	Fax
1	Trạm phục vụ TP. Cơ Long	Lô A, tầng 11, số 18, đường Nghĩa Nhất, TP. Cơ Long	02-24281775	02-24285251
2	Trạm phục vụ TP. Đài Bắc	Số 15, phố Quảng Châu, khu Trung Chính, TP. Đài Bắc	02-23899983	02-23310594
3	Trạm phục vụ huyện Đài Bắc	Số 168, đường Dân Tộc, TP. Bàn Kiều, huyện Đài Bắc	02-89647960	02-89647208
4	Trạm phục vụ huyện Đào Viên	Tầng 1, số 106, đường Huyện Phú, TP. Đào Viên, huyện Đào Viên	03-3310409	03-3314811
5	Trạm phục vụ TP. Tân Trúc	Tầng 1 và 2, số 12, đoạn 3, đường Trung Hoa, TP. Tân Trúc	03-5243517	03-5245109
6	Trạm phục vụ Huyện Tân Trúc	Tầng 1, số 133, đường TamDần, TP. Bắc Trúc, huyện Tân Trúc	03-5514590	03-5519452
7	Trạm phục vụ Huyện Miêu Lật	Số 8, ngõ1291, đường Trung Chính, TP. Miêu Lật, huyện Miêu Lật	037-322350	037-321093
8	Trạm phục vụ TP. Đài Trung	Tầng 1, số 91 phố Can Thành, khu Nam Đồn, TP. Đài Trung	04-22549981	04-22545662
9	Trạm phục vụ Huyện Đài Trung	Số 280, đường Trung Sơn, TP. Phong Nguyên, huyện Đài Trung	04-25269777	04-25268551
10	Trạm phục vụ Huyện Chương Hóa	Số 18, phố Hoà Bình, thị trấn Viên Lâm, huyện Chương Hóa	04-8349614	04-8349106
11	Trạm phục vụ Huyện Nam Đầu	Tầng 1, số 87, phố Văn Xương, TP. Nam Đầu, huyện Nam Đầu	049-2200065	049-2247874
12	Trạm phục vụ Huyện Văn Lâm	Tầng 1, số 38, phố Phú Tiên, TP. Đầu Lục, huyện Văn Lâm	05-5345971	05-5346142
13	Trạm phục vụ TP. Gia Nghĩa	Tầng 11, số 353, đường Trung Hưng, khu Tây, TP. Gia Nghĩa	05-2313274	05-2311297
14	Trạm phục vụ huyện Gia Nghĩa	Tầng 1, số 6, đoạn Tây, đường Tường Hòa 2, TP. Phác Tử, huyện Gia Nghĩa	05-3623763	05-3621731
15	Trạm phục vụ TP. Đài Nam	Số 370, đoạn 2, đường Phú Tiên, TP. Đài Nam	06-2937641	06-2935775
16	Trạm phục vụ huyện Đài Nam	Tầng 1, số 353, đường Trung Sơn, thị trấn Thiện Hóa, huyện Đài Nam	06-5817404	06-5818924



外籍勞工在臺工作須知

Mã số	Đơn vị	Địa chỉ	Điện thoại	Fax
17	Trạm phục vụ TP. Cao Hùng	Tầng 1 và 7, số 436, đường Thành Công 1, khu Tiền Kim, TP. Cao Hùng	07-2821400	07-2153890
18	Trạm phục vụ huyện Cao Hùng	Số 115, đường Cường Sơn, thị trấn Cường Sơn, huyện Cao Hùng	07-6212143	07-6236334
19	Trạm phục vụ huyện Bình Đông	Số 185, đường Tự Lập, TP. Bình Đông	08-7216665	08-7214264
20	Trạm phục vụ huyện Nghi Lan	Tầng 1, số 45, đường Thương Tiền, thị trấn La Đông, huyện Nghi Lan	03-9575448	03-9574949
21	Trạm phục vụ huyện Hoa Liên	Số 38, phố Dân Lạc 3, TP. Hoa Liên, huyện Hoa Liên	038-235503	038-223034
22	Trạm phục vụ huyện Đài Đông	Số 59, phố Trường Sa, TP. Đài Đông, huyện Đài Đông	089-361631	089-347103
23	Trạm phục vụ huyện Bành Hồ	Tầng 1, số 177, đường Tân Sinh, TP. Mã Công, huyện Bành Hồ	06-9267150	06-9264545
24	Trạm phục vụ huyện Kim Môn	Tầng 2, số 5, đoạn 1, đường Tây Hải, thị trấn Kim Thành, huyện Kim Môn	082-323701	082-323641
25	Trạm phục vụ huyện Liên Giang	Tầng 2, số 135, thôn Phước Ốc, xã Nam Can, Mã Tổ, huyện Liên Giang	0836-23738	0836-23740

Bảng phụ lục IX : Đội chuyên cần của Nha nhập xuất cảnh và di trú trực thuộc Bộ nội chính

Mã số	Đơn vị	Địa chỉ	Điện thoại	Fax
1	Bộ đại đội của Đại đội 1	Tầng 5, số 37, đoạn 2, đường Tam Dân, TP. Bán Kiều, huyện Đài Bắc	02-29611356 02-29616840	02-29612817
2	Đội chuyên cần TP. Đài Bắc	Số 15, phố Quảng Châu, TP. Đài Bắc	02-23889393 số máy lẻ 5035	02-23892644
3	Đội chuyên cần huyện Đài Bắc	Tầng 5, số 37, đoạn 2, đường Tam Dân, TP. Bán Kiều, huyện Đài Bắc	02-29611360	02-29612817
4	Đội chuyên cần TP. Cơ Long	Số 2, ngõ 9, đường Nghĩa Thất, TP. Cơ Long	02-24287172	0224284718
5	Đội chuyên cần TP. Tân Trúc	Số 122, đường Tùng Linh, TP. Tân Trúc	03-5254336	03-5258542
6	Đội chuyên cần huyện Tân Trúc	Tầng 2, số 133, đường Tam Dân, TP. Trúc Bắc, huyện Tân Trúc	03-5512377 số máy lẻ 6	03-5515084
7	Đội chuyên cần huyện Miêu Lật	Số 5, ngõ 1297, đường Trung Chính, TP. Miêu Lật, huyện Miêu Lật	037-379045	037-379052
8	Đội chuyên cần huyện Đào Viên	B1, số 106, đường Huyền Phù, TP. Đào Viên, huyện Đào Viên	03-3357628	03-3358429

中越南文版

Mã số	Đơn vị	Địa chỉ	Điện thoại	Fax
9	Đội chuyên cần huyện Nghi Lan	Tầng 2, số 45, đường Thương Tiễn, thị trấn La Đông, huyện Nghi Lan	03-9577661	03-9575592
10	Đội chuyên cần huyện Hoa Liên	Số 35, đường Cảng Khẩu, TP. Hoa Liên, huyện Hoa Liên	038-223363	038-223477
11	Đội chuyên cần huyện Đài Đông	Số 59, phố Trường Sa, TP. Đài Đông, huyện Đài Đông	089-342095	089-342874
12	Đội chuyên cần huyện Đài Đông	Số 177, đường Tân Sinh, TP. Mã Công, huyện Bánh Hồ	06-9263556	06-9261850
13	Đội chuyên cần và nơi tiếp nhận huyện Kim Môn	Tầng 3, số 5, đoạn 1, đường Tây Hải, thị trấn Kim Thành, huyện Kim Môn	082-375772	082373226
14	Đội chuyên cần và nơi tiếp nhận huyện Liên Giang	Số 1-5, thôn Nhân Ái, xã nam can, huyện Liên Giang	0836-22945	0836-22962
15	Bộ đại đội của Đại đội 2	Tầng 3, số 439, đoạn 1, đường Phục Hưng, TP. Đài Trung	04-22608377	04-22602972
16	Đội chuyên cần TP. Đài Trung	Tầng 3, số 439, đoạn 1, đường Phục Hưng, TP. Đài Trung	04-22601579	0422601579
17	Đội chuyên cần huyện Đài Trung	Tầng 1 và 2, số 278, đường Trung Sơn, TP. Phong Nguyên, huyện Đài Trung	04-25260405	04-25264442
18	Đội chuyên cần huyện Nam Đầu	Tầng 2 và 3, số 87, phố Văn Xương, TP. Nam Đầu, huyện Nam Đầu	049-2246810	0492246841
19	Đội chuyên cần huyện Chuyên Hóa	Tầng 2 và 3, số 18, phố Hòa Bình, thị trấn Viên Lâm, huyện Chương Hóa	04-8344419	04-8340913
20	Đội chuyên cần huyện Văn Lâm	Tầng 3, số 38, phố Phú Tiên, TP. Đầu Lục, huyện Văn Lâm	05-5346119	05-5346143
21	Đội chuyên cần TP. Gia Nghĩa	Tầng 10, số 353, đường Trung Hưng, khu Tây, TP. Gia Nghĩa	05-2313609	05-2313705
22	Đội chuyên cần huyện Gia Nghĩa	Tầng 2, số 6, đoạn Tây, đường Tường Hòa 2, TP. Phác Tử, huyện Gia Nghĩa	05-3625162	05-3621441
23	Đội chuyên cần TP. Đài Nam	Tầng 6, số 701, đoạn 1, đường Tây Môn, TP. Đài Nam	06-2219459	06-2211249
24	Đội chuyên cần huyện Đài Nam	Tầng 2, số 353, đường Trung Sơn, thị trấn Thiện Hóa, huyện Đài Nam	06-5813019	06-5816328
25	Đội chuyên cần TP. Cao Hùng	Số 113, đường Lục Hợp 1, khu Tân Hưng, TP. Cao Hùng	07-2367524	07-2360446
26	Đội chuyên cần huyện Cao Hùng	Tầng 2 và 3, số 115, đường Cương Sơn, thị trấn Cương Sơn, huyện Cao Hùng	07-6236347	07-6236347



Mã số	Đơn vị	Địa chỉ	Điện thoại	Fax
27	Đội chuyên cần huyện Bình Đông	Số 184, đường Tư Lập, TP. Bình Đông, huyện Bình Đông.	08-7210894	08-7216498

Bảng phụ lục X : Cục đào tạo nghề nghiệp trực thuộc Ủy ban lao động, Viện hành chính ủy thác thực hiện chương trình phát thanh tiếng Trung và các tiếng nước ngoài, dưới đây là bảng tần số phát thanh chương trình tiếng Việt Nam :

Ngôn ngữ	Đài phát thanh	Tên gọi chương trình	Tần số
Chương trình Việt ngữ	Radio Taiwan International (Đài phát thanh quốc tế Đài Loan <i>RTI</i>)	Các bạn Việt Nam tại Đài Loan	<ol style="list-style-type: none"> Thứ Bảy hàng tuần từ 21 đến 22 giờ tối, phát tại trung bộ Đài Loan qua tần số AM 1206 kHz. Thứ Bảy hàng tuần từ 19 đến 20 giờ tối, phát lại tại nam bộ Đài Loan qua tần số AM 1422 kHz. Chủ nhật hàng tuần từ 19 đến 20 giờ tối, phát tại bắc bộ Đài Loan qua tần số FM 88,5 MHz. Chủ nhật hàng tuần từ 23 đến 00 giờ đêm, phát lại tại trung bộ và nam bộ Đài Loan qua tần số FM 91,7 MHz Thứ Hai đến thứ Tư hàng tuần từ 5:05' đến 6:30' sáng thứ Năm và thứ Sáu hàng tuần từ 13 đến 14 giờ trưa, thứ Bảy và Chủ nhật hàng tuần từ 7 đến 8 giờ sáng, phát trên vùng lãnh thổ Đài Loan qua các tần số như sau : <p>Các tần số FM : Bắc bộ 106,5 MHz Trung bộ 104,5 MHz Gia Nghĩa-Đài Nam 101,3 MHz Cao Hùng-Bình Đông 107,3 MHz Hoa Liên 104,5 MHz Ngọc Lý 107,3 MHz Đài Đồng 105,3 MHz</p> <p>Các tần số AM : Đài Bắc 684 kHz, 1116 kHz Đào Viên 693 kHz, 936 kHz Đài Trung 1287 kHz Văn Lâm 1089 kHz Đài Nam 693 kHz Nghi Lan 1116 kHz Hoa Liên 1359 kHz Cao Hùng-Bình Đông 1251 kHz Tá Doanh 1332 kHz Bình Hồ 1269 kHz</p>

Ngôn ngữ	Đài phát thanh	Tên gọi chương trình	Tần số
			5. Thứ Hai đến thứ Tư hàng tuần từ 14 đến 15 giờ chiều, phát lại qua các tần số như sau : Đài Bắc AM 1260 kHz Tân Trúc-Cao Hùng AM 1116 kHz Đài Trung AM 702 kHz Nghi Lan-Hoa Liên AM 990 kHz Đài Đông AM 1125 kHz 6. Đón nghe qua mạng vào hàng ngày : www.rti.org.tw hoặc www.vietnamese.rti.org.tw
	Đài phát thanh giáo dục lao động Đài Bắc	Tình dòng sông trên đảo Ngọc	1. Chủ nhật hàng tuần từ 7 đến 8 giờ sáng, phát qua tần số FM 91,3 MHz, phát lại từ 22 đến 23 giờ đêm cùng ngày vẫn qua tần số FM 91,3 MHz. 2. Chủ nhật hàng tuần từ 7 đến 8 giờ sáng, phát qua tần số FM 89,5 MHz. 3. Chủ nhật hàng tuần từ 22 đến 23 giờ đêm, phát qua tần số FM 91,1 MHz 4. Phát thanh qua mạng : www.workfm.org.tw (Phát vào Chủ nhật hàng tuần từ 7 đến 8 giờ sáng, phát lại từ 22 đến 23 giờ đêm cùng ngày)
	Công ty phát thanh Đài Loan	Khách đến từ Việt Nam	1. Chủ nhật hàng tuần từ 13 đến 14 giờ trưa, phát qua các tần số : Đài Bắc I AM 1323 kHz Tân Trúc AM 1206 kHz 2. Chủ nhật hàng tuần từ 20 đến 21 giờ tối, phát lại qua tần số : Đài Khế AM 621 kHz. 3. Chủ nhật hàng tuần từ 18 đến 19 giờ tối, phát lại qua tần số : Đài Bắc II AM 1188 kHz 4. Chủ nhật hàng tuần từ 20 đến 21 giờ tối, phát lại qua tần số : Quan Tây AM 1170 kHz 5. Đón nghe qua mạng : www.taiwanradio.com.tw



「外籍勞工在臺工作須知」

- ◆ 為保障您在臺灣的工作權益，請您詳依下列說明，敦促您的雇主辦理健康檢查、健檢結果報備、入國通報、聘僱許可、展延聘僱許可等相關事宜，並與雇主確認後，自行註記辦理健檢日期及相關聘僱許可函、健檢核備函之日期文號，妥善保留本手冊。

● 您個人基本資料：

姓名：_____

國籍別：_____ 性別：_____ 出生日：____月____日____年

護照號碼：_____ 入國日期：____月____日____年

請您依下列應注意事項，促請您的雇主依規定期限辦理：

● 入國後辦理聘僱許可事宜：

1. 健檢合格者，須入國後15日內辦理外僑居留證及聘僱許可。
(聘僱許可期間：____月____日____年至____月____日____年，
聘僱許可文號：____月____日____年第____號函)
2. 入國工作後於聘僱期滿到期日之前60日內，應辦理展延聘僱許可。
(展延聘僱許可期間：____月____日____年至____月____日____年，
展延聘僱許可文號：____月____日____年第____號)
3. 如您從事重大工程工作而屬特殊情形者，您的雇主可以再申請展延，應於展延期限屆滿前60日內，辦理再展延聘僱許可，最長以6個月為限。
(再展延聘僱許可期間：____月____日____年至____月____日____年，
再展延聘僱許可文號：____月____日____年第____號)
4. 如您發生轉換由新雇主接續聘僱者，請敦促新雇主應辦理接續聘僱許可。
(接續聘僱許可期間：____月____日____年至____月____日____年，
新雇主接續聘僱許可文號：____月____日____年第____號)

● 入國後辦理健康檢查及報備事宜：

1. 入國後3日內須辦理健康檢查：____月____日____年
2. 入國工作滿6個月之日前後30日內，健檢及健檢結果報備：____月____日____年
(健檢核備函文號：____月____日____年第____號函)
3. 入國工作滿18個月之日前後30日內，健檢及健檢結果報備：____月____日____年
(健檢核備函文號：____月____日____年第____號函)
4. 入國工作滿30個月之日前後30日內，健檢及健檢結果報備：____月____日____年
(健檢核備函文號：____月____日____年第____號函)

● 應注意事項：

1. 您入國聘僱許可期限屆滿，如未再經行政院勞工委員會核准展延者，您應於聘僱許可可期限屆滿前離境。
2. 您入國工作滿6個月、18個月及30個月之日前後30日內，雇主應為您安排辦理健康檢查事宜，並須於收到醫院核發之健檢證明日起15日內，將健檢結果報備當地衛生主管機關。
3. 您的雇主不得非法扣留或侵占您的護照、居留證或財物。
4. 請於您的居留期限屆滿前，敦促雇主為您辦理延長居留期限事宜。
5. 您於受聘僱許可期間無違反法令規定情事而因聘僱關係終止、或聘僱許可期間屆滿出國、或因健康檢查不合格經返國治療再檢查合格者，得再入國工作。您可在出國1日後，申請入國簽證來臺工作，但您在臺灣境內工作期間，累計不得逾9年。
6. 您入國後如發生連續曠職3日失去聯繫而為非法雇主工作者，將被處新臺幣3萬元以上15萬元以下罰鍰，並須限期出國，不得再於臺灣境內工作。

「有朋自遠方來，不亦悅乎！」

- ◆ 親愛的外籍朋友，歡迎您來到臺灣協助我們推動各項國家建設、產業生產及相關社會福利服務，我們除了表示誠摯的感謝外，為了您在臺灣工作期間能順利愉快，有些話要提醒您。

壹、您應遵守的相關規定：

一、應定期接受健康檢查：

您應於進入我國後3個工作天內及滿6個月、18個月及30個月之日前後30日內，由雇主安排前往中央衛生主管機關(即行政院衛生署)指定之醫院辦理健康檢查；3年工作期滿3個月內再入國，雇主仍應安排您接受健康檢查，如已持有國內指定醫院入國日前3個月內核發之健康檢查合格證明，免再辦理母國健康檢查及入國後3日內之健康檢查。

二、應於限期內辦理外僑居留證：

您應於進入我國後15日內，由雇主帶領並檢附相關文件至您居留地移民署服務站(如附表八)申請外僑居留證及製作指紋卡。

三、應由雇主如期辦理入國通報、聘僱許可及展延聘僱許可：

您初次進入我國經健康檢查合格後，雇主應於您入國後3日內，填具「雇主聘僱外籍工作者入國通報單」，通知當地主管機關依第二類外國人生活管理計畫書實施檢查，並取得當地主管機關核發之「雇主聘僱外籍工作者入國通報受理證明書」之後，於您入國15日內，檢附前開證明書及其他相關文件，代為向行政院勞工委員會(以下簡稱勞務委會)申請聘僱許可(如您入國3日以上至15日內離境者，仍應依規定申辦聘僱許

可），當地主管機關將於核發證明書之翌日起3個月內，依外國人生活管理計畫書實施檢查。在您許可期限屆滿，如有需要延長工作期限，仍應由雇主於聘僱許可有效期間屆滿日前60日期間內，向勞委會申請展延聘僱許可。

四、僱用您的雇主應與聘僱許可函上的雇主一致：

您未經勞委會許可不得轉換雇主及工作。

五、您目前所從事的工作項目及工作地點應與聘僱許可函上之工作項目及工作地點一致。

您不得從事許可以外之工作，或在許可以外之工作地點工作。

六、如您來臺從事家庭看護工之工作，而您所照護的被看護者不幸死亡後，您應促請您的雇主於30日內，儘速向勞委會辦理變更被看護者、由符合親等關係之新雇主接續聘僱、或轉由其他雇主接續聘僱事宜。

七、您在臺工作之薪資所得，應依規定繳納所得稅（請參考本手冊：肆、四）。

外勞在臺工作之薪資所得應依我國稅法規定繳納所得稅。

八、您在臺工作期間，不得吸食或持有鴉片、嗎啡、古柯鹼、大麻、安非他命等毒品，一經查獲將受刑事起訴。

九、您在入國臺灣時，應確認接機人員（雇主、仲介或代理人），以防誤接被騙，勞委會並於臺灣國際機場（桃園國際航空站及高雄國際航空站）設置外勞服務站（如附表五），提供入國外勞指引與接機服務及出境申訴關懷服務。

◆ 各位外籍朋友，為了確保您在臺工作之權益，請務必遵守以上各項規定。若您發現您的雇主未依限為您辦理上述相關應辦事項者，請儘快要求您的雇主依規定辦理，若經反應後仍未改善或發現您的雇主有任何違法的情事，請您儘速聯繫以下單位，將有專人提供必要協助：

- ◎ 直接洽各縣市外勞諮詢服務中心（如附表一）
- ◎ 撥打勞委會職訓局免付費外勞申訴專線：英語0800-885885、泰語0800-885995、印尼語0800-885958、越南語0800-017858（如附表二），或洽勞委會職訓局（地址：臺北市大同區延平北路二段83號）。
- ◎ 臺灣國際機場（桃園國際航空站及高雄國際航空站）外勞諮詢申訴服務（如附表五）。

貳、您在臺工作期間所享有的權益

一、工資：

由勞雇雙方自行協商約定，惟您如受僱於適用我國勞動基準法之事業單位，工資不得低於基本工資。

二、工作時間及休息：

1. 依勞雇雙方簽訂之勞動契約辦理。惟如受僱於適用勞動基準法之事業單位，每日正常工作時間不得超過8小時，每2週工作總時數不得超過84小時。加班時，依該法規定辦理。
2. 勞工繼續工作4小時，至少應有30分鐘之休息。但實行輪班制或其工作有連續性或緊急性者，雇主得在工作時間內，另行調配其休息時間。

三、例假、休假及請假：

依勞雇雙方簽訂之勞動契約辦理。惟如受僱於適用勞動基準法之事業單位，勞工每7日中至少應有1日之休息，作為例假。紀念日、勞動節日及其他由中央主管機關規定應放假之日，均應休假。但得由勞雇雙方協商調整休假日期。在同一雇主或事業單位，繼續工作满一定期間者，每年應依勞動基準法第38條規定給予特別休假。上開例、休假日工資應由雇主照給。另婚、喪、事、病假及公傷病假，依勞工請假規則辦理。

四、健康保險：

所有領有外僑居留證的外勞，都要由雇主辦理自受僱之日起，參加全民健康保險。按月繳納全民健保保險費，即可享有全民健保醫療權益。（中央健康保險局各地分局地址如附表六）

五、勞工保險：

您受僱於僱用勞工5人以上之事業單位，雇主應於所聘僱外籍勞工到職之日檢附中央主管機關或相關目的事業主管機關核准從事工作之證明文件向勞工保險局申報加入勞工保險。（如附表七）

六、入出國接引服務

勞委會職訓局於臺灣國際機場（桃園國際航空站及高雄國際航空站）設置外勞服務站（如附表五），提供入國外勞指引及接機服務、出國外勞勞資爭議申訴服務及協助提供外勞臨時留宿服務。



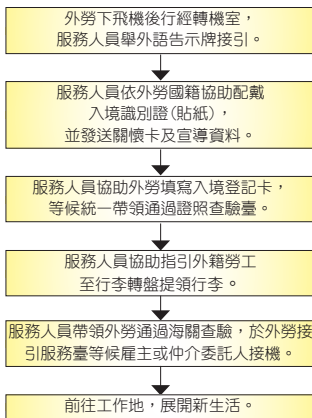
七、勞資爭議處理：

您在臺工作期間，如有勞動權益方面之爭議時，可逕向工作所在地之縣市政府勞工行政主管機關申請調解協調，或撥打勞委會免費外勞申訴專線(如附表二)；亦可於臺灣國際機場(桃園國際航空站及高雄國際航空站)外勞服務站(如附表五)提出申訴服務。

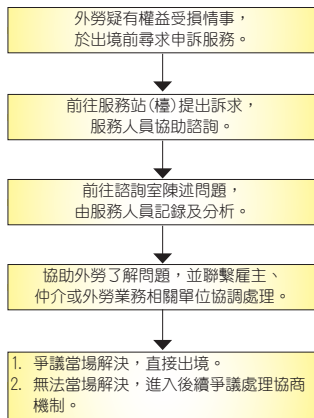
八、消費爭議之處理：

外勞與企業經營者因商品或服務發生消費爭議時，消費者得向企業經營者、消費者保護團體或消費者服務中心或其分中心申訴，或逕撥服務專線：1950(全國代表號)。另外，也可以進入消保會全民消費保護網網站(www.cpc.gov.tw)瞭解最新的生活消費訊息及消費糾紛案例，還可以經由網路提出消費申訴。

◎入國外勞諮詢服務流程



◎出國外勞諮詢服務流程



參、明智選擇：合法？非法？

一、在臺聘僱期間內合法工作，將會有什麼好處？

外勞若能合法在臺工作，除可獲得應有之薪資所得外，並可享有相關勞動權益的合理保障。如您聘僱許可期間無違反我國法令規定情事而因聘僱關係終止或聘僱許可期間屆滿出國，或因健康檢查不合格經返國治療再檢查合格者，您可在出國1日後，申請入國簽證來臺工作，但您在臺灣境內工作期間，累計不得逾9年。

二、如在臺聘僱期間內發生行蹤不明，將會有什麼後果？

依我國「就業服務法」第73條及第74條規定，外勞發生連續曠職3日失去聯繫者，將被廢止聘僱許可，並限令出國，不得再於臺灣境內工作；且外勞於行蹤不明期間如非法工作者，將被處以新臺幣3萬元以上15萬元以下罰鍰，意即行蹤不明之外勞將隨時有可能被追緝並遣送出國，並不得再以任何理由來臺工作。

三、如發生行蹤不明情形，該怎麼處理？

- 您在臺工作如有權益遭受違法侵害之疑慮，請您善加利用勞委會提供之管道尋求協助；如變相以行蹤不明之非法身份潛藏在社會角落打工，容易受到非法雇主或非法仲介操控，遭受不當利用、剝削和欺壓，無論在醫療、生活或工作等都沒有保障，受傷或病痛時，也缺乏勞健保保障，無法透過正常管道就醫，受迫時難以保障自我基本人權；勞委會呼籲您，如發生行蹤不明之情形，請主動聯繫下列單位以協助投案：
 - ◎ 各地移民署專勤隊（如附表九）
 - ◎ 各地警察機關
 - ◎ 各外勞來源國駐臺機構（如附表三）
 - ◎ 各縣市外勞諮詢服務中心（如附表一）
 - ◎ 勞委會職業訓練局免付費外勞申訴專線（如附表二）。
 - ◎ 臺灣國際機場（桃園國際航空站及高雄國際航空站）外勞諮詢申訴服務（如附表五）。
- 為杜絕非法打工衍生之社會問題及保障合法外勞工作權益，雇主如僱用行蹤不明外勞最高將重罰新臺幣75萬元，另檢舉聘僱行蹤不明外勞檢舉獎金一案為新臺幣5000元，請利用勞委會職訓局免付費外勞申訴專線0800-885-885英語專線、0800-885-995泰語專線、0800-885-958印尼語專線、越南語0800-017858檢舉（如附表二）。

肆、其他應注意事項與相關規定：

一、仲介費：為明訂仲介費之合理收費標準，勞委會採取以下措施：

- 要求貴國明確釐清「規費」及「仲介費」，並建議貴國仲介費以不超過您一個月基本工資為限。
- 請貴國於訂定仲介費數額時，刪除「臺灣仲介費」一項，並規定臺灣仲介公司不得向90年11月9日之後取得入國簽證之外勞收取「臺灣仲介費」。
- 自90年11月9日起取得入國簽證外勞之每月給付臺灣仲介公司服務費及交通費，酌予調整。合計第1年每月上限為新臺幣1800元；第2年每月上限為新臺幣1700元；第3年每月上限為新臺幣1500元。但曾來臺工作2年以上，因聘僱關係終止或聘僱許可期間屆滿回國後再來臺工作，並受僱於同一雇主者，每月上限為新臺幣1500元。以上各年每月收費金額的計算，是以您入國日起算，並非更換仲介公司服務即以第1年每月上限新臺幣1,800元計算收費。



4. 臺灣仲介公司應主動與您簽訂書面服務契約，載明服務事項、費用項目及收費金額、退費方式後，始得收取費用。
5. 外勞自90年11月9日起申請入國簽證，應簽署「外國人入國工作費用及工資切結書」，詳細確實填寫來臺工作所繳相關費用及所得工資，該切結書應經外勞輸出國主管部門查核驗證後，外勞於辦理入國簽證時出示，並由外勞攜帶來臺於雇主申請聘僱許可時繳交。
6. 仲介公司依法需向本會繳交銀行出具之新臺幣100萬元至300萬元之保證金保證書，作為民事責任之擔保。若外勞與仲介公司發生民事債權債務問題，可循民事途徑，於保證金保證書效期內，勞委會尚未解除保證責任，且取得民事債權之執行名義後，向開立保證金保證書銀行請求代為履行保證責任。

二、外勞薪資食宿費用：

1. 依據我國勞動基準法規定，工資之給付得於勞動契約中訂明一部以實物給付，惟其作價應公平合理。故勞委會參考臺灣地區平均每人月住宿及伙食消費支出標準，並考量外勞權益及尊重市場機制，以每月5000元作為外勞薪資中內含食宿費之參考上限，實際金額由勞資雙方協議並於勞動契約書面訂定。
2. 前項規定對於不適用勞基法規定之家庭外籍看護工及外籍幫傭，勞雇雙方須於勞動契約中明訂，以維護勞雇雙方權益。
3. 對於目前已在臺工作之外勞，其與雇主已訂有契約免費提供食宿者，在契約存續期間，雇主不應片面變更勞動條件。如有變更之需要，仍須經勞雇雙方合意後，始得為之。

三、懷孕及健康檢查項目：

1. 外勞入國前應辦理之健康檢查項目中，應包含妊娠檢查。外勞如經檢查結果有懷孕情形時，屬健康檢查不合格，不得來臺工作。
2. 外勞進入我國後3個工作天內及工作滿6個月、18個月及30個月之日前後30日內之健康檢查事宜，有關辦理妊娠檢查及B型肝炎表面抗原檢查項目，簡表如下：

健檢時間	健檢項目	
	妊娠檢查（女性）	B型肝炎表面抗原檢查
入國前(入國簽證)	☑	☑
入國3日	☒	☑
滿6、18、30月	☒	☒
3年期滿3個月內再入國	☒	☒

3. 91年11月9日實施外勞取消妊娠檢查規定後，如您在臺工作期間有懷孕情形時，雇主不得以此理由片面解約，強制令您出國。您如因懷孕等因素，而有確不能勝任工作之情形時，雇主得主張終止契約。如果您是適用勞動基準法者（如製造業、營造業），雇主應依法預告勞工並發給資遣費；不適用勞動基準法者（如家庭幫傭、家庭監護工），則由勞雇雙方協議終止契約事宜。
4. 您在臺工作期間如因懷孕，身心會產生很大變化，又無家人或朋友協助，故勞委會籲請外勞於發生性行為時，宜採取適當措施（如使用保險套、避孕藥等避孕措施），以維護自身權益。

四、薪資所得之課稅規定：

1. 雇主給付您工資時，應檢附印有中文及您本國文字之薪資明細表，將發放工資、工資計算項目、工資總額、扣款繳納之各項費用及金額等事項記入，交予您簽收，並請保存以利核對。
2. 您如於同一課稅年度（1月1日至12月31日）內在臺合法工作居留未滿183天者，係以「非居住者」身分課稅，扣繳稅額為您薪資所得的20%，也就是應納的稅額，如您於同一課稅年度內在臺工作居留滿183天（例如於當年度7月1日以前入國，中途未離境者）、或於上一年度在臺居住已滿183天，繼續居住至次年度者，係以「居住者」身分課稅，您應於每年5月1日至5月31日止辦理申報，其適用稅率依所得高低介於6%至40%。
3. 如您來臺係從事家庭幫傭或家庭看護工之工作，由於您的雇主並非所得稅法之扣繳義務人，因此雇主不會於給付時代扣稅款，但您仍應按勞動契約上每月約定工資來計算您的所得稅額，並依規定繳稅。
4. 如您屬居住者每月所應繳交所得稅款金額未超過新臺幣2000元者，您可選擇不經由雇主為您代扣稅款，但仍應依規定繳稅。
5. 如您已合法在臺工作，發生連續曠職3日失去聯繫，經您雇主報備後，而經查獲非法為未經許可之雇主工作，我國稅捐單位將以基本工資以上的所得標準來核課您的所得稅額。
6. 您來臺工作後必須逐年申報所得稅，在臺工作期間應於每年5月1日起至5月31日止，辦理上年度之結算申報；如您於年度中途離境者，則應於離境前一週，辦理當年度申報，稅捐單位於受理您申報退稅申請案後，經核算有退稅款，則至遲於次年4月底前核發退稅支票。
7. 為避免他人不法侵占您的退稅款，建議您在簽署退稅授權書時，應審慎選擇授權給您值得信賴的人代辦退稅及代理領款事宜，並洽請您國家的駐臺機構（如附表三）提供必要之協助，以順利辦理及取得退稅。
8. 如您對於所得稅之繳納及退稅仍有不清楚的地方，可以打電話到各區國稅局洽詢（如附表四）。
9. 如您有短漏報在臺工作所得情形者，將處漏稅額2倍以下之罰鍰；如未依法辦理申報者，將處補稅額3倍以下之罰鍰。

五、工作安全及遵守安全衛生標準作業：

您與一般勞工一樣，在工作場所工作，雇主應依勞工安全衛生法規規定，提供必要的安全衛生保障，雇主除了工作場所的安全衛生設備應符合規定外，僱用您時亦應給予安全衛生及預防災變的教育訓練，包括工作安全步驟，可能遭遇的危害，工作應注意事項，避難、急救、消防等，以維護勞工作業安全及身心健康；也提醒您為確保自身安全，工作前或工作時，勿飲酒或飲用含酒精類內服液等，以免意識不清發生危險。

六、您於受聘僱期間，因故須中途解約提前返國時，為免爾後發生勞資爭議情事，應與雇主前往各地方主管機關辦理終止聘僱關係之驗證程序。



伍、尋求法律協助的管道

- ◆ 如果您有相關法律問題與官司糾紛要處理，可以洽詢法律扶助基金會，將有專人為您服務，讓您沒錢也能打官司，請事先用電話預約。

基金會	電話	基金會	電話
基隆分會	02-24231631	臺南分會	06-2285550
臺北分會	02-23225151	高雄分會	07-2693301
桃園分會	03-3346500	屏東分會	08-7516798
新竹分會	03-5259882	宜蘭分會	03-9653531
苗栗分會	037-368001	花蓮分會	03-8362884
臺中分會	04-23720091	臺東分會	089-361363
南投分會	049-2248110	澎湖分會	06-9279952
彰化分會	04-8375882	金門分會	082-375220
雲林分會	05-6364400	馬祖分會	0836-26881
嘉義分會	05-2763488		

陸、自我照顧與人身保護

- ◆ 危急時的求助管道及生活小提醒，提供身處異鄉的您，做好自我保護，讓您在臺生活平安無憂。

一、個人證件資料應保護妥善

貼心提醒您！個人證件資料應妥善保護，千萬不要輕易將私人資料提供給不認識的陌生人。

二、認識人身侵害

(一) 認識性侵害

- 什麼是性侵害？
 - ◎ 性侵害不是性，而是暴力，是粗暴的侵害，是未經允許的性行為。
 - ◎ 簡單的說，任何沒有經過你同意，以強暴、脅迫、恐嚇、催眠術或其他違反您意願的方法而發生性行為者，都算是性侵害。
 - ◎ 另外，只要不是您願意讓他人碰觸或觸摸身體的任何部位，且碰觸程度達猥褻之行為者，也算性侵害。
- 不幸遭受性侵害時，該怎麼辦？
 - ◎ 保持鎮定：不要刺激對方，也不要回打，設法讓他也冷靜下來，以免火上加油。
 - ◎ 保護自己：尤其是頭、臉、頸、胸、腹等主要身體部分。
 - ◎ 大聲呼救：大聲呼喊「失火了」（譯音），引起其他人注意。

- ◎ 快點避開：離開現場到一個安全的地方，找鄰居幫忙或到各地性侵害防治中心尋求協助。
- ◎ 去找警察：到警察局找警察處理，協助送醫或庇護中心。
- ◎ 牢記加害人各項特徵。
- ◎ 保持現場，不要移動或觸摸任何現場器物。
- ◎ 先換穿一件外套或大衣，不要換衣物。
- ◎ 不要清洗陰道以便採得施暴者毛髮、精液。
- ◎ 應該立即到醫療院所診療驗傷，以蒐集證據。

(二) 認識性騷擾

1. 什麼是性騷擾？

- ◎ 係指性侵害犯罪以外，對他人實施違反其意願而與性或性別有關之行為，且有下列情形之一者：
 - (1) 以該他人順服或拒絕該行為，作為其獲得、喪失或減損與工作、教育、訓練、服務、計畫、活動有關權益之條件。
 - (2) 以展示或播送文字、圖畫、聲音、影像或其他物品之方式，或以歧視、侮辱之言行，或以他法，而有損害他人人格尊嚴，或造成使人心生畏怖、感受敵意或冒犯之情境，或不當影響其工作、教育、訓練、服務、計畫、活動或正常生活之進行（性騷擾防治法第二條）。

2. 不幸遭受性騷擾時，該怎麼辦？

當遭遇到性騷擾時，若採取消極的應對模式，如：隱忍不說、不予理會（如：假裝聽不見或聽不懂）、逃避（自請調職等）等，通常不會發生制止的效用，且可能讓騷擾者食髓知味。因此，若不幸遭遇到性騷擾，應採取下列的積極應對模式，以有效制止他人的性騷擾行為：

- ◎ 如果情況許可，可嘗試與行為人溝通：
 - 當面或透過書信，或雙方都信任的第三人，明確告知行為人你不舒服的感覺，要求對方立即停止該行為。
- ◎ 如果情況沒有改善，則應採取掌控情勢的策略：
 - (1) 將事發經過及對你的影響，告知你可信任之親友或同儕。
 - (2) 記錄性騷擾事件：詳盡紀錄事情發生的完整經過，你試圖阻止性騷擾的所有嘗試，你做了什麼抗拒／應對？若無，為什麼？，你的感覺如何？對你所產生的其它影響？列舉目擊者，描述目擊者的反應，詳細記錄每次事發時間、日期和地點，每次事件發生之後儘速寫下來，妥善保存你的紀錄。
 - (3) 搜證（如：對加害人錄音）
 - (4) 提出法律救濟：如：提起刑事訴訟、民事賠償、行政救濟（申訴或申請調解）

(三) 發生人身侵害案件(包含：性侵害、性騷擾及人身傷害)緊急求助方式

如果您不幸遭受人身侵害時，為保障您在臺工作相關權益，您可向以下管道聯絡，尋求協助：

- ◎ 『113』婦幼保護專線



如您面臨性侵害人身安全的威脅時，請撥打『113婦幼保護諮詢專線』（24小時免付費服務），有英、越、泰、印、柬等五國語言通譯服務，提供您諮詢與求助。

全國婦幼保護專線113 → 提供外語服務請按0 → 英語服務請按1
(24小時服務) 越語服務請按2
泰語服務請按3
印尼語服務請按4

- ◎ 各縣市外勞諮詢服務中心（如附表一）
- ◎ 勞委會職訓局免付費外勞申訴專線申訴（服務時間為8：00AM至17：00PM，如附表二），各縣市勞工主管單位與各縣市性侵害防治中心將充分合作，協助您在醫院驗傷，或至警察單位報案偵訊、出庭之翻譯、並為您安排緊急安置地點、協助轉換雇主，及協調處理勞資爭議等事宜。（英語：0800-885885；印尼語：0800-885958；泰語：0800-885995；越南語：0800-017858）

- ◎ 警察機關報案電話110

(四) 認識人口販運

1. 什麼是人口販運？

「人口販運」，是指透過買賣或質押人口的方式，企圖達到性剝削、勞力剝削或摘取器官的目的，進而採取強暴、脅迫、恐嚇、監控、藥劑、催眠術、詐術、不當債務約束或其他強迫的方法，將被害人加以組織、招募、運送、轉運、藏匿、媒介、收容或使其隱蔽的行為。

如果您遭受到任何人有從事以下行為，即有疑似遭人口販運情形：

- ◎ 非法媒介外國人為他人工作，有就業服務法第45條規定情形者。
- ◎ 聘僱未經許可、許可失效或他人所申請聘僱之外國人，有就業服務法第57條第1款情形者。
- ◎ 以雇主名義聘僱外國人為他人工作，有就業服務法第57條第2款情形者。
- ◎ 指派所聘僱外國人從事許可以外之工作以及未經許可變更外國人工作場所，有就業服務法第57條第3款及第4款情形者。

2. 不幸遭受人口販運，該怎麼因應？

如果您不幸遭受人口販運時，為保障您在臺相關權益，您可向各縣市外勞諮詢服務中心（如附表一）、勞委會職訓局免付費外勞申訴專線（如附表二），或桃園與高雄國際機場2處外勞服務站（如附表五）申訴，協助您在醫院驗傷，或至警察及移民署等單位報案偵訊，提供或轉介您出庭之翻譯，並為您安排緊急安置地點、協助轉換雇主，及協調處理勞資爭議等事宜。

柒、健康常識與生活小撇步

<健康常識>

- ◆ 常見疾病的預防因應常識，將有助於您免除病痛，做好事前的健康保健，讓您在臺生活無往不利。

一、關於「嚴重急性呼吸道症候群」(SARS)

1. 感染症狀：

主要症狀為發燒38度以上、乾咳、呼吸急促或、呼吸困難，並可能伴隨其他症狀，例如：頭痛、肌肉僵直、倦怠、意識紊亂、皮疹及腹瀉等，胸部X光檢查可發現肺部病變。

2. 預防方式：

- (1) 養成良好的衛生習慣，尤其是勤洗手及打噴嚏或咳嗽要掩口鼻。
- (2) 保持經常量體溫及勤洗手之健康行為。
- (3) 保持居家環境衛生及空氣流通。
- (4) 避免到人群聚集或空氣不流通的地方。
- (5) 發燒>38℃，應戴口罩就醫。
- (6) 發燒就醫時，應告知醫師相關旅遊史及接觸史。
- (7) 避免接觸或生食野生動物。

二、關於「禽流感」

1. 感染症狀：

症狀會因感染之病毒型別而異。以目前較受注意之H5N1流感病毒來看，初期多有類流感症狀，如發燒（耳溫38℃以上）、喉嚨痛、咳嗽、肌肉酸痛、頭痛、全身倦怠等，部分患者有嘔吐、腹瀉和腹痛等症狀。患者可能在發病數天後，發生呼吸困難等下呼吸道症狀。

2. 因應方式：

- (1) 返鄉時，應注意住家及鄰近地區是否有大量禽鳥死亡現象，如有該等現象，應避免接觸禽鳥類及其分泌物，如不小心碰觸，應馬上以肥皂洗手。
- (2) 食物最好熟食，最少需加熱至攝氏70度。
- (3) 勤洗手、養成良好個人衛生習慣。
- (4) 飲食均衡、適當休息及運動。
- (5) 返臺後，如發現有類流感症狀加上7天之相關接觸史，應戴口罩立即就醫。

三、關於「登革熱」

1. 感染症狀：發燒（38℃到40℃）或惡寒、皮膚出疹、四肢酸痛、頭痛、後眼窩痛、骨節關節或肌肉痛等症狀。

2. 因應方式：

- (1) 清除居家內外積水容器。
- (2) 若置身登革熱流行的地區，請著長袖長褲，避免涼鞋。
- (3) 在皮膚裸露處塗抹（噴）衛生署核可之防蚊藥，並依照藥品說明使用。
- (4) 若有疑似登革熱症狀，應儘速就醫，發燒就醫時，應告知醫師相關旅遊史及接觸史。



四、關於「愛滋病」防治

愛滋病毒是經由口腔、肛門、陰道等未採保險套防護性接觸或共用針具（如針頭、針筒）、稀釋液/容器等途徑感染，預防感染請避免一夜情、網路援交、嫖妓、參加搖頭派對及共用針具等高危行為。籲請您於每次性行為時全程正確使用保險套，是預防性病及愛滋病感染最經濟、有效又方便的方式。保險套可至各地衛生所購買，如有相關問題，請撥衛生署愛滋病免費諮詢專線0800-888995洽詢。

五、關於「結核病」防治

結核病透過空氣中的飛沫傳染。痰檢查陽性的病人，傳染性最高。發病初期通常沒有症狀，疾病進展過程緩慢，等到病情逐漸加重之後，出現長期咳嗽、咳痰、無故疲倦、胃口不佳、體重減輕等症狀，嚴重的時候還會有午後潮熱、夜間盜汗，甚至於胸痛、咳血等現象。受到感染的人，終其一生，大約有10%的機會在個人免疫力減弱時，讓結核菌再度活化而發病。

「早期發現、規則治療」是防治結核病的不二法門，若發現自己咳嗽有痰超過三星期，一定要及早就醫，並可透過胸部X光及痰液檢驗，以便確認自己是否罹患結核病。治療結核病，必須遵照醫師指示規則服藥至少6個月以上。同時要定期返院檢查，不可認為症狀消失就可自行停止服藥，假如擅自停藥，會使病情更加重甚至引起抗藥性，最後將不容易治療。如果被診斷是傳染性肺結核，在開始治療的2星期內應住院。

六、關於「燒、燙傷」

輕微的燒燙傷應先立即用冷水沖洗，再用冷敷或浸泡冷水，切記傷口的水泡不可弄破。若是嚴重的燒燙傷，請依「沖→脫→泡→蓋→送」步驟處理，以減輕傷口受損程度。

沖：在流動的冷水中沖洗約30分鐘。

脫：在冷水中慢慢將衣物脫去，記住勿將水泡弄破。

泡：在冷水中連續泡30分鐘，將餘熱完全除去。

蓋：用乾淨的床單或紗布、毛巾將傷口覆蓋。

送：儘速送醫治療。

七、向毒品說不

1. 毒品濫用不僅有違法之虞，還會傷害您的身心健康，危害您的工作和生活，而且戒治不易，容易陷於精神恍惚、嚴重危急的境地，並且潛藏致命性，最後常以死亡收場，您絕不可貪一時之快持有或吸食毒品，或對新興毒品之第三級毒品K他命（Ketamine）、FM2、一粒眠（Nimetazepam）或第四級毒品安定（Diazepam）、蝴蝶片（Alprazolam）及其他鎮靜安眠劑掉以輕心。
2. 預防毒害六招：
 - (1) 保持生活作息正常。
 - (2) 絕對不好奇試用毒品。
 - (3) 建立正確情緒紓解方法。

- (4) 不靠藥物提神或減重。
 - (5) 遠離複雜場所。
 - (6) 不接受陌生人的飲料、香菸。
3. 行政院衛生署網站 (<http://doh.gov.tw>) 已公告符合指定藥癮戒治機構醫療院所名單，提供個案門診、急診、住院與出院後之追蹤與轉介等服務，另民間戒癮輔導團體或機構亦有提供戒毒諮詢、安置輔導及追蹤輔導。

<生活小撇步>

◆ 專為隻身在外的您提供簡易的生活小妙招，讓惱人的居家問題輕鬆解決！

一、吐司去除污垢

外套只要是每天穿，又容易在衣領與袖口堆積污垢，可利用切得較厚的吐司麵包用力摩擦即可去除。

二、檸檬去渣大發現

茶壺、飲水機使用久了，常會卡一層白白厚厚的渣，只要將一顆檸檬，去籽、切半放入煮2至3小時，裡面的渣會漸漸變少，多試幾次，效果會更好。

三、用鹽去除毛巾異味

毛巾用久會有一股異味，但是如果用洗潔精清洗毛巾，反而會越洗越黏，其實只要放一些鹽在毛巾上輕輕搓洗，就可去除異味了。

四、衛生紙除臭方法

鞋櫃因空間密閉、濕氣較高，而衛生紙本身有非常細的纖維，將之放入鞋櫃中，能夠有效的吸附濕氣，這樣一來就不會有難聞的氣味了。

五、電話聽筒有異味

將未使用過的茶包(隨你喜愛得口味)，拔去吊線，置於電話聽筒的凹槽處，如此即可保持話筒的清新氣味！



捌、臺灣民俗節慶與著名景點推薦

<民俗節慶介紹>

◆ 介紹臺灣最具代表的五大節慶，有助於您了解臺灣風俗民情，讓您早日適應在臺生活，將臺灣視為第二個家喔！

一、春節（農曆1月1日~1月15日）

春節是臺灣人最重視的節慶，家家戶戶貼春聯、一家人會在「除夕夜」圍吃年夜飯，並且互贈紅包，說祝福的話，以象徵大吉大利、來年好運氣。

代表食菜：菜頭—代表『好彩頭』、魚—代表年年有餘、芥菜（長年菜）—象徵長壽、年糕—象徵步步高升

二、元宵節（農曆1月15日）

元宵節的夜晚，處處可見人人手提燈籠外出遊玩，廟宇會展示特別的花燈，各地也會舉辦熱鬧的「燈會」活動。

代表食菜：元宵（湯圓）

三、端午節（農曆5月5日）

住家門口會掛上菖蒲和艾草，並配帶香包，據說可保平安。中午12點整有“立蛋”的習俗，而各地也會舉辦“划龍舟”競賽活動，熱鬧非凡。

代表食菜：粽子

四、中元節（農曆7月15日）

各地廟宇都會舉辦許多傳統盛大的祭典法會。家家戶戶皆準備極為豐盛的肉祭品，祭拜鬼神，祈求平安。

五、中秋節（農曆8月15日）

當天晚上全家人要齊聚一起賞月、吃月餅及柚子，『吃月餅』意味著團圓美滿；『吃柚子』是代表受到月亮保佑的意思。

代表食菜：月餅、柚子

<著名景點推薦>

◆ 臺灣是一座非常美麗的寶島，有「福爾摩沙」之美稱，推薦最具代表性的名勝景點，提供您休閒旅遊時的最佳選擇。

一、臺北淡水



談到「淡水」最著名的莫過於古樸老街、美食和夕陽景緻，「漁人碼頭」是觀賞夕陽的最佳場所，而「紅毛城」有別緻的歐式洋樓，都是您不可錯過的地方。

- ◎ 特色美食：魚丸、阿給、酸梅湯、魚酥、阿婆鐵蛋
- ◎ 交通運輸：搭乘捷運淡水線至淡水站

二、臺北陽明山

陽明山一年四季都有值得一遊的美景，有陽明山國家公園、大屯山、擎天崗、竹子湖等著名景點，其中以春天的「花季」和冬天的「溫泉」最受遊客青睞。

- ◎ 特色美食：野菜、土雞、山產
- ◎ 交通運輸：
 - (1) 臺北車站搭乘260公車
 - (2) 劍潭捷運站搭乘紅5公車



三、嘉義阿里山



阿里山最著名的就是日出與雲海美景，每年3月中旬至4月中旬的阿里山花季，滿山遍野的花海美景、落櫻繽紛，每年的此時都會吸引大批的觀光人潮。

- ◎ 特色美食：竹筍、愛玉子、高山茶、公婆餅、火車餅
- ◎ 交通運輸：
 1. 嘉義車站搭乘嘉義縣公車
 2. 嘉義北門車站搭乘阿里山小火車

四、臺南府城

臺南府城是臺灣的古都，擁有許多國家級古蹟，其中以孔廟、安平古堡、億載金城、赤崁樓等最享盛名，除了古蹟之外，臺南的小吃也是另一項特色，值得品嚐！

- ◎ 特色美食：擔仔麵、意麵、蝦捲、碗粿、棺材板、豆花、鼎邊銜
- ◎ 交通運輸：臺南火車站搭乘至各地公車



五、屏東墾丁



墾丁充滿著熱情的南島風情，是從事水上活動的最佳去處，每到夏季，吸引了很多外籍觀光客到此一遊，在炎炎夏日裡，歡迎您廣邀朋友一起來戲水消暑哦！

- ◎ 特色美食：鹿角菜、雨來菇、港口茶、芋頭粿、鴨肉冬粉
- ◎ 交通運輸：屏東車站搭乘屏東客運



六、臺東知本

知本位於臺灣東部，以世界級溫泉勝地著名，在這裡除了可以享受泡湯之樂，同時還有山巒、峽谷、瀑布等原始自然風貌。

- ◎ 特色美食：金針花、釋迦、洛神葵、菊花茶
- ◎ 交通運輸：
 1. 搭乘南迴鐵路至知本站
 2. 臺東市搭乘鼎東客運（山線）往知本



七、花蓮太魯閣



太魯閣以令人讚嘆的自然奇景最負盛名，位於中橫公路上的沿路風景秀麗，有燕子口、九曲洞、天祥、清水斷崖、長春祠、白楊步道等遊覽景勝，是個不遊可惜的旅遊景點，強力推薦給您。

- ◎ 特色美食：野菜、麻糬、山產、山蘇茶、芋心甘薯
- ◎ 交通運輸：花蓮火車站搭乘花蓮客運至天祥

玖、中文簡易生活用語教學

■ 你好 How are you ; Hello

（中文語）Ni_How : 向人打招呼、問候的話。

■ 謝謝 Thanks

（中文語）Xie-Xie : 表達感謝、感激的意思。

■ 對不起 Sorry

（中文語）Dui_Bu_Chi : 對人表示抱歉的意思。

■ 我愛你 I love you

（中文語）Wo_Ai_Ni : 向人表達愛意、喜歡的意思。

■ 再見 Goodbye

（中文語）Zhai_Jian : 道別時，希望以後再相見所用的話。

■ 多少錢 How much

（中文語）Duo_Shao_Chian : 詢問東西的價值時所用的話。

附表一：各地外勞諮詢服務中心一覽表

名稱	成立時間	專線電話	地址
臺北市外勞諮詢服務中心	84. 12. 14	Tel : 02-25502151 Fax : 02-25507024	臺北市大同區迪化街1段21號8樓
高雄市外勞諮詢服務中心	85. 04. 01	Tel : 07-8117543 Fax : 07-8117548	高雄市前鎮區鎮中路6號4樓
臺北縣外勞諮詢服務中心	86. 04. 01	Tel : 02-89659091 02-89651044 Fax : 02-89651058	臺北縣板橋市中山路1段161號7樓
桃園縣外勞諮詢服務中心	85. 04. 01	Tel : 03-3344087 03-3341728 03-3322101轉6812 Fax : 03-3341689	桃園市縣府路1號8樓
新竹市外勞諮詢服務中心	89. 10. 01	Tel : 03-5320674 Fax : 03-5319975	新竹市國華街69號5樓
新竹縣外勞諮詢服務中心	89. 10. 01	Tel : 03-5520648 Fax : 03-5520771	新竹縣竹北市光明六路10號3樓
苗栗縣外勞諮詢服務中心	87. 04. 01	Tel : 037-363260 037-370448 Fax : 037-363261	苗栗市國華路1121號
臺中市外勞諮詢服務中心	87. 05. 01	Tel : 04-22296049 Fax : 04-22296048 外勞諮詢服務專線： 0800-600088	臺中市自由路2段53號2樓
臺中縣外勞諮詢服務中心	87. 03. 01	Tel : 04-25240131 Fax : 04-25285514	臺中縣豐原市陽明街36號6樓
南投縣外勞諮詢服務中心	89. 01. 12	Tel : 049-2238670 Fax : 049-2238353	南投縣南投市中興路660號1樓
彰化縣外勞諮詢服務中心	85. 01. 31	Tel : 04-7297228 04-7297229 Fax : 04-7297230	彰化市中興路100號8樓
雲林縣外勞諮詢服務中心	86. 12. 01	Tel : 05-5338087 05-5338086 Fax : 05-5331080	雲林縣斗六市雲林路2段515號
嘉義縣外勞諮詢服務中心	87. 01. 01	Tel : 05-3621289 Fax : 05-3621097	嘉義縣大保市祥和新村祥和二路東段1號
嘉義市外勞諮詢服務中心	89. 08. 01	Tel : 05-2231920 Fax : 05-2228507	嘉義市中山路199號
臺南市外勞諮詢服務中心	88. 09. 01	Tel : 06-2951052 06-2991111 Fax : 06-2951053	臺南市永華路2段6號8樓
臺南縣外勞諮詢服務中心	86. 04. 01	Tel : 06-6326546 Fax : 06-6373465	臺南縣新營市民治路36號7樓
高雄縣外勞諮詢服務中心	85. 04. 07	Tel : 07-7338842 Fax : 07-7337924	高雄縣鳥松鄉大埤路117號
屏東縣外勞諮詢服務中心	88. 10. 01	Tel : 08-7510894 Fax : 08-7515390	屏東市自由路17號



外籍勞工在臺工作須知

名稱	成立時間	專線電話	地址
基隆市外勞諮詢服務中心	91.09.01	Tel: 02-24258624 02-24258624 Fax: 02-24226215	基隆市義一路1號
宜蘭縣外勞諮詢服務中心	88.10.01	Tel: 03-9254040 0800-339357 Fax: 03-9251092	宜蘭市縣政北路1號
花蓮縣外勞諮詢服務中心	86.10.23	Tel: 038-239007 038-220931 Fax: 038-237712	花蓮縣花蓮市府前路17號
臺東縣外勞諮詢服務中心	91.08.01	Tel: 089-328254 Fax: 089-359740	臺東市中山路276號
澎湖縣外勞諮詢服務中心	91.08.01	Tel: 06-9212680 Fax: 06-9217390	澎湖縣馬公市大賢街160號
金門縣外勞查察暨諮詢服務中心	91.12.14	Tel: 082-373291 Fax: 082-371514	金門縣金城鎮民生路60號
連江縣外勞查察暨諮詢服務中心	95.10.02	Tel: 0836-25022轉15 Fax: 0836-22209	連江縣南竿鄉介壽村76號

附表二：勞委會職訓局0800外勞申訴專線一覽表

語言別	申訴專線電話
英語	0800-885885
泰語	0800-885995
印尼語	0800-885958
越南語	0800-017858

附表三：外勞輸出國家駐臺機構

單位	地址	電話／傳真
馬尼拉經濟文化辦事處	臺北市中山區長春路176號11樓	Tel: 02-25081719 Fax: 02-25079805
泰國貿易經濟辦事處(勞工處)	臺北市信義路3段151號10樓	Tel: 02-25811979 Fax: 02-25818707
駐臺北印尼經濟貿易代表處	臺北市內湖區瑞光路550號6樓	Tel: 02-87526170 Fax: 02-87523706
駐臺北越南經濟文化辦事處(勞工組)	臺北市中山區臺北市松江路69巷3-1號	Tel: 02-25043477 Fax: 02-25041761

中越南文版

單位	地址	電話/傳真
駐臺北烏蘭巴托貿易經濟代表處	臺北市基隆路一段333號11樓1112室 (國貿大樓)	Tel : 02-27229740 Fax : 02-27229745
馬來西亞友誼及貿易中心	臺北市敦化北路102號8樓	Tel : 02-27132626 Fax : 02-25149864

附表四：各區國稅局

名稱	地址	電話
臺北市國稅局	臺北市中華路一段2號	TEL : 02-23113711
臺灣省北區國稅局	桃園市復興路186號10-23F	TEL : 0800-000321 03-3396789
臺灣省中區國稅局	臺中市西區民生路168號	TEL : 0800-000321 04-23051111
臺灣省南區國稅局	臺南市富北街7號6-17F	TEL : 06-2223111
高雄市國稅局	高雄市苓雅區廣州一街148號	TEL : 07-7256600

附表五：臺灣國際航空站外勞服務站一覽表

航空站	電話	地址	傳真
桃園國際航空站	代表號03-398-9002 英語03-398-3976 泰語03-398-3975 印尼語03-398-3977 越南語03-398-3974	桃園縣大園鄉航站南路9號 C-0-278室	03-393-1469
高雄國際航空站	07-803-6804 07-803-6419	高雄市中山四路二號	07-803-9177

附表六：中央健保局各地分局一覽表

分局	地址	電話	傳真
臺北分局	臺北市公園路15-1號5樓	02-25232388	02-27025834
北區分局	桃園縣中壢市中山東路3段525號	03-433911	03-4381800
中區分局	臺中市西屯區市政北一路66號	04-22583988	04-22531242
南區分局	臺南市公園路96號	06-2245678	06-2244292
東區分局	花蓮市軒轅路36號	03-832111	03-8332011
高屏分局	高雄市三民區80706九如二路157號	07-3233123	07-3159242

* 健保免付費諮詢電話：0800-030-598



附表七：勞工委員會勞保局各地辦事處一覽表

辦事處別	地址	電話	傳真
臺北市 辦事處	臺北市中正區羅斯福路1段4號	02-2321-6884	02-23939264
			02-33933852
臺北縣	臺北縣板橋市文化路2段481號	02-8253-7515	02-22526399 02-82537518
基隆	基隆市中正區正義路40號	02-2426-7796	02-24270702 02-24278364
桃園	桃園縣桃園市縣府路26號	03-335-0003	03-3364329 03-3479036
新竹市	新竹市東區南大路42號	03-522-3436	03-5281438 03-5627491
新竹縣	新竹縣竹北市光明九路36之1號	03-551-4775	03-5514734 03-5583473
苗栗	苗栗縣苗栗市中山路131號	037-266-190	037-266650 037-277918
臺中市 辦事處	臺中市西屯區文心路2段111-66號	04-2255-2388	04-22552333 04-22550800
臺中縣	臺中縣豐原市成功路616號	04-2520-3707	04-25200984
南投	南投縣南投市芳美路391號	049-222-2954	049-2209109 049-2235624
彰化	彰化縣彰化市公園路1段239號	04-725-6881	04-7259293 04-7270857
雲林	雲林縣斗六市興華街7號	05-532-1787	05-5331738 05-5372439
嘉義	嘉義市東區大業街2號	05-222-3301	05-2221013 05-2253944
臺南市	臺南市中西區運河南街5號	06-222-5324	06-2110355 06-2225611
臺南縣	臺南縣新營市民治東路31號	06-635-3443	06-6333017 06-6335831
高雄市辦 事處	高雄市苓雅區中正一路304號	07-727-5115	07-7275338 07-7275337
高雄縣	高雄縣鳳山市復興街6號	07-746-2500	07-7462519 07-7464318
屏東	屏東縣屏東市廣東路552號之1	08-737-7027	08-7350343 08-7364584
宜蘭	宜蘭縣宜蘭市農權路3段6號	03-932-2331	039-329551 039-355807
花蓮	花蓮縣花蓮市富吉路43號	03-857-2256	038-465746 038-564446

辦事處別	地址	電話	傳真
臺東	臺東縣臺東市更生路292號	089-318-416	089-333478 089-356003
澎湖	澎湖縣馬公市三民路36號	06-927-2505	06-9279320
金門	金門縣金城鎮環島北路69號	082-325-017	082-328119
馬祖	馬祖南竿鄉介壽村中正路47-4號	0836-22467	0836-22872

附表八：內政部入出國及移民署服務站電話地址一覽表

編號	單位	地址	電話	傳真
1	基隆市服務站	基隆市義一路18號11樓(A棟)	02-24281775	02-24285251
2	臺北市服務站	臺北市中正區廣州街15號	02-23899983	02-23310594
3	臺北縣服務站	臺北縣板橋市民族路168號	02-89647960	02-89647208
4	桃園縣服務站	桃園縣桃園市縣府路106號1樓	03-3310409	03-3314811
5	新竹市服務站	新竹市中華路3段12號1、2樓	03-5243517	03-5245109
6	新竹縣服務站	新竹縣竹北市三民路133號1樓	03-5514590	03-5519452
7	苗栗縣服務站	苗栗縣苗栗市中正路1291巷8號	037-322350	037-321093
8	臺中市服務站	臺中市南屯區干城街91號1樓	04-22549981	04-22545662
9	臺中縣服務站	臺中縣豐原市中山路280號	04-25269777	04-25268551
10	彰化縣服務站	彰化縣員林鎮和平街18號	04-8349614	04-8349106
11	南投縣服務站	南投縣南投市文昌街87號1樓	049-2200065	049-2247874
12	雲林縣服務站	雲林縣斗六市府前街38號1樓	05-5345971	05-5346142
13	嘉義市服務站	嘉義市西區中興路353號11樓	05-2313274	05-2311297
14	嘉義縣服務站	嘉義縣朴子市祥和2路西段6號1樓	05-3623763	05-3621731
15	臺南市服務站	臺南市府前路2段370號	06-2937641	06-2935775
16	臺南縣服務站	臺南縣善化鎮中山路353號1樓	06-5817404	06-5818924
17	高雄市服務站	高雄市前金區成功1路436號1、7樓	07-2821400	07-2153890
18	高雄縣服務站	高雄縣岡山镇岡山路115號	07-6212143	07-6236334
19	屏東縣服務站	屏東市自立路185號	08-7216665	08-7214264
20	宜蘭縣服務站	宜蘭縣羅東鎮倉前路45號1樓	03-9575448	03-9574949
21	花蓮縣服務站	花蓮縣花蓮市民樂三街38號	038-235503	038-223034
22	臺東縣服務站	臺東縣臺東市長沙街59號	089-361631	089-347103
23	澎湖縣服務站	澎湖縣馬公市新生路177號1樓	06-9267150	06-9264545
24	金門縣服務站	金門縣金城鎮西海路1段5號2樓	082-323701	082-323641
25	連江縣服務站	連江縣(馬祖)南竿鄉福沃村135號2樓	0836-23738	0836-23740



附表九：內政部入出國及移民署專勤隊電話地址一覽表

編號	單位	地址	電話	傳真
1	第一大隊 大隊部	臺北縣板橋市三民路2段37號5樓	02-29611356 02-29616840	02-29612817
2	臺北市專勤隊	臺北市廣州街15號	02-23889393 轉5035	02-23892644
3	臺北縣專勤隊	臺北縣板橋市三民路2段37號5樓	02-29611360	02-29612817
4	基隆市專勤隊	基隆市義七路9巷2號	02-24287172	02-24284718
5	新竹市專勤隊	新竹市松嶺路122號	03-5254336	03-5258542
6	新竹縣專勤隊	新竹縣竹北市三民路133號2樓	03-5512377轉6	03-5515084
7	苗栗縣專勤隊	苗栗縣苗栗市中正路1297巷5號	037-379045	037-379052
8	桃園縣專勤隊	桃園縣桃園市縣府路106號B1	03-3357628	03-3358429
9	宜蘭縣專勤隊	宜蘭縣羅東鎮倉前路45號2樓	03-9577661	03-9575592
10	花蓮縣專勤隊	花蓮縣花蓮市港口路35號	03-8223363	038-223477
11	臺東縣專勤隊	臺東縣臺東市長沙街59號	089-342095	089-342874
12	澎湖縣專勤隊	澎湖縣馬公市新生路177號	06-9263556	06-9261850
13	金門專勤隊 及收容所	金門縣金城鎮西海路1段5號3樓	082-375772	082-373226
14	連江專勤隊 及收容所	連江縣南竿鄉仁愛村1-5號	0836-22945	0836-22962
15	第二大隊 大隊部	臺中市復興路1段439號3樓	04-22608377	04-22602972
16	臺中市專勤隊	臺中市復興鎮1段439號3樓	04-22601579	04-22601579
17	臺中縣專勤隊	臺中縣豐原市中山路278號1、2樓	04-25260405	04-25264442
18	南投縣專勤隊	南投縣南投市文昌街87號2、3樓	049-2246810	049-2246841
19	彰化縣專勤隊	彰化縣員林鎮和平街18號2、3樓	04-8344419	04-8340913
20	雲林縣專勤隊	雲林縣斗六市府前街38號3樓	05-5346119	05-5346143
21	嘉義市專勤隊	嘉義市西區中興路353號10樓	05-2313609	05-2313705
22	嘉義縣專勤隊	嘉義縣朴子市祥和2路西段6號2樓	05-3625162	05-3621441
23	臺南市專勤隊	臺南市西門路1段701號6樓	06-2219459	06-2211249
24	臺南縣專勤隊	臺南縣善化鎮中山路353號2樓	06-5813019	06-5816328
25	高雄市專勤隊	高雄市新興區六合一路113號	07-2367524	07-2360446
26	高雄縣專勤隊	高雄縣岡山鎮岡山路115號2、3樓	07-6236347	07-6236347
27	屏東縣專勤隊	屏東縣屏東市自立路184號	08-7210894	08-7216498

附表十：行政院勞工委員會職業訓練局

委託辦理「製播外勞業務中、外語廣播節目」頻道表

語言別	廠商	節目名稱	頻道
國語節目	臺灣廣播公司	外勞交流道	1. 新竹電臺 AM-1206千赫 (首播週日 16:00-17:00) 2. 臺北二臺 AM-1188千赫 (重播週日 17:00-18:00) 3. 臺中電臺AM-774千赫 (重播週日 17:00-18:00) 4. 臺北一臺AM-1323千赫 (重播週五 07:00-08:00)
	全景社區廣播電臺	家有外勞	首播每週六 12:00-13:00播出 重播每週六 19:00-20:00播出 1. 全景電臺FM89.3 2. 臺中望春風電臺 FM89.5 3. 嘉義嘉樂電臺 FM92.3 4. 高雄快樂電臺 FM97.5 5. 花蓮歡樂電臺FM98.3
英語節目	臺灣廣播公司	開心假日菲律賓	1. 臺北一臺AM-1323千赫 (首播週日 18:00-19:00) 2. 大溪臺AM-621千赫 (首播週日 18:00-19:00) 3. 新竹臺AM-1206千赫 (重播週日 19:00-20:00)
	中央廣播電臺	Hello, Formosa	每週四19時至20時首播 每週日18時至19時重播 AM747 (kHz)/402 (m) AM927 (kHz)/324 (m)
越南語節目	臺灣廣播公司	客自越南來	1. 臺北一臺AM-1323千赫、新竹臺 AM1206千赫 (首播週日 13:00-14:00) 2. 大溪臺AM-621千赫 (重播週日 20:00-21:00) 3. 臺北二臺AM-1188千赫 (重播 18:00-19:00) 4. 關西臺AM-1170千赫 (重播週日 20:00-21:00) 5. 網路收聽網址： www.taiwanradio.com.tw



外籍勞工在臺工作須知

語言別	廠商	節目名稱	頻道
越南語 節目	中央廣播電臺	越南朋友在臺灣	1. 每週六21時至22時SW1206kHz向中部播出。 2. 每週六22時至23時 輔大之聲FM88.5對北部重播。 3. 漢聲電臺週一至週三5時5分至6時30分 週四、五13時至14時，週六、日 7時至8時，地區及頻道如下： 調頻FM
越南語 節目			<p>北部：106.5mHz 中部：104.5mHz 嘉南：101.3mHz 高屏：107.3mHz 花蓮：104.5mHz 玉里：107.3mHz 臺東：105.3mHz 調幅AM 臺北：684kHz, 1116kHz 桃園：693kHz, 936 kHz 臺中：1287kHz 雲林：1089kHz 臺南：693kHz 宜蘭：1116kHz 花蓮：1359kHz 高屏：1251kHz 左營：1332kHz 澎湖：1269kHz</p> <p>4. 警廣全國長青網，每週一至週三 14時至15時 臺北：AM1260 新竹高雄：AM1116 臺中：AM702 宜蘭花蓮：AM990 臺東：AM1125</p>
	臺北勞工 教育廣播電臺	寶島瀾江情	<p>1. 臺北勞工教育電臺FM91.3 (首播每週日 7:00-8:00，重播每週日22:00-23:00) 2. 鄉音廣播電臺FM89.5 (每週日7:00-8:00播出) 3. 關懷廣播電臺FM91.1 (每週日22:00-23:00播出) 4. 網路播出：http://www.workfm.org.tw (首播每週日7:00-8:00，重播每週日 22:00-23:00)</p>
印尼 語節目	臺灣廣播公司	臺北直飛雅加達	<p>1. 臺北一臺AM-1323千赫 (首播週日17:00-18:00) 2. 大溪臺AM-621千赫 (首播週日17:00-18:00) 3. 新竹臺AM-1206千赫 (首播週日17:00-18:00) 4. 臺北一臺AM-1323千赫 (重播週六7:00-8:00) 5. 網路收聽網址：www.taowanradio.com.tw</p>

中越
南
文
版

語言別	廠商	節目名稱	頻道
印尼語節目	中央廣播電臺	印尼人在臺灣	1. 每週一、四、日20時至21時首播 南部：927kHz 全國：FM106.5 2. 每週日20時至21時輔大之聲FM88.5對北部播出。 3. 漢聲電臺週一至週三13時至14時，週四、五5時5分至6時30分，週六、日6時至7時，地區及頻道如下： 調頻FM 北部：106.5mHz 中部：104.5mHz 嘉南：101.3mHz 高屏：107.3mHz 花蓮：104.5mHz 玉里：107.3mHz 臺東：105.3mHz
印尼語節目			調幅AM 臺北：684kHz, 1116kHz 桃園：693kHz, 936 kHz 臺中：1287kHz 雲林：1089kHz 臺南：693kHz 宜蘭：1116kHz 花蓮：1359kHz 高屏：1251kHz 左營：1332kHz 澎湖：1269kHz 4. 警廣全國長青網，每週四至週六14時至15時 臺北：AM1260 新竹高雄：AM1116 臺中：AM702 宜蘭花蓮：AM990 臺東：AM1125 5. 每週日19時至20時雲嘉南臺FM93.3播出。 6. 每週一至週五20時至20時10分AM1494及週日14時5分至15時FM101.7教育電臺播出國臺語教學單元。
泰語節目	臺灣廣播公司 中央廣播電臺	湄南河畔 你好，沙哇迪叻	1. 臺北一臺AM-1323千赫 (首播週日7:00-8:00) 2. 大溪臺AM-621千赫 (首播週日7:00-8:00) 3. 新竹臺AM-1206千赫 (重播週日8:00-9:00) 4. 每週三、五、六22時至23時首播 次日7時至8時重播 南部AM927 (kHz) /402 (m) 中部AM747 (kHz) /402 (m) 2. 每週日8時至9時高雄廣播電臺FM94.3 及AM1089對南臺灣播出 3. 每週日21時至22時 輔大之聲FM88.5對北部播出 4. 每週日20時至21時 雲嘉南臺FM93.3對南部播出



外籍勞工在臺工作須知

MEMO

中越南文版